



informatör

glasilo delovne skupnosti • emona | ljubljana

leto 8

oktober 1977

št. 74

ZLATI MERKUR



PRIZNANJE FRANCU NEBCU ZA GOSPO- DARSKO SODELVANJE Z NEUVRSČE- NIMI DRŽAVAMI

BEOGRAD, 29. septem-
ber — Na današnji slove-
nosti v Beogradu — 17.
podelitvi mednarodne na-
grade »Zlati Merkur«, ka-
tere so se udeležili tudi
gospodarstveniki iz 39 tu-
jih držav, je prejel Zlate-
ga Merkurja Franc Nebec,
generalni direktor SOZD
Emone med drugim tudi
zaradi svojih pobud za
tesnejše povezovanje in
dolgoročne sodelovanje
med trgovino in živilsko
industrijo, kot tudi za šir-
jenje mednarodne trgo-
vine in gospodarskega sode-
lovanja v prvi vrsti z ne-
uvršenimi državami in
državami v razvoju.

Iskreno čestitamo!
E-INFORMATÖR

TRIJE NOVI ČLANI SOZD EMONE

Minuli mesec so se delavci DO Centromerkur
export-import v Ljubljani, DO Jestvine iz Kopra in
DO Merkur iz Ptuja na referendumu odločili za
združitev v SOZD Emona Ljubljana, ki se bo tako
z nad 8.000 zaposlenih delavcev povečala še za do-
brih 1.000 delavcev.

Za združitev se je odločila večina delavcev —
Jestvin Koper 94 odstotkov, Centromerkur Ljublja-
na nad 70 in Merkur Ptuj 98 odstotkov.

Po oblikovanju SOZD Emone, ki je s 1. oktob-
rom organizirana in že tudi registrirana v skladu
z zakonom o združenem delu, predstavljajo te tri
trgovske organizacije najmlajše članice velikega
združenja, ki bo s tem svojo dejavnost še bolj zao-
krožilo in se lahko še bolje in trajneje povežalo
s proizvodnjo.

E-tisk



Podpredsednik ZIS dr. Berislav Šefer, Pavle Godec, Ljubo Filipan in Zvone Dragan v E-centru v Kosezah

JESTVINA — NAJVEČJI TRGOVEC OB MORJU

Na široko odprta vrata nadaljnjim integracijskim procesom ob slovenski obali — Racionalnejše
poslovanje in širše možnosti razvoja

KOPER, 4. oktobra — Do-
slej enovita trgovska delov-
na organizacija Jestvina Ko-
per, ki zaposluje 360 delav-
cev v 51 klasičnih trgovinah,
15 samopostrežnih trgovinah
in drugih delovnih enotah
ob slovenski obali, predstavl-
ja poleg Emone, Nanosa,
Soče in Koloniala najmoč-
nejšo trgovsko delovno or-
ganizacijo na tem območju.

Njen direktor dipl. ekono-
mist Bruno Eller pravi, da
se je delovni kolektiv za-
vestno odločil za vstop v
SOZD Emona zato, da bi si
zagotovil racionalnejše poslo-
vanje, širše možnosti razvo-



Bruno Eller

ja in ne nazadnje večjo, bolj-
šo in pestrejšo ponudbo pot-
rošnikom.

Razvojna pot Jestvine sega
od njenega nastanka 1954, ko
je začela z 22 delavci v sed-
mih klasičnih trgovinah in
prvih integracij 1959. leta v
okviru trgovske branže do
moderne in široko razpred-
ne mreže poslovalnic naj-
večjega trgovca živilske stro-
ke — ob slovenski obali.
1959. so se Jestvini pridru-
žile trgovine Kmetijske zad-
ruga na Črnem kalu, v De-
kanih in Marezigah. To je
bila še zmeraj dokaj skrom-
na trgovina, ki je občane

preskrbovala z najnujnejšimi
živili.

Pomembnejši skok v rasti
Jestvine predstavlja leto
1962, ko se je povezala s
trgovskim podjetjem »Klasa«
iz Kopra. Materialna osnova
za nadaljnji razvoj se je vse
bolj krepila. Začeli so gra-
diti nove, moderne trgovine.
Kot prvi večji objekt mar-
ket na Titovem trgu v Kop-
ru, ki je prav spričo svoje
arhitekture dvignil toliko
prahu in polemik.

Prav spoznanje, da moč
delovne organizacije narašča
nadaljevanje na 2. strani



KMETIJSKI MINISTER ZSSR V IHANU

Ljubljana, 21. sept. —
Včeraj zvečer je prispela
v Ljubljano sedemčlan-
ska delegacija ministrstva
za kmetijstvo Sovjetske
zveze. Delegacijo, ki jo
je vodil minister za kme-
tjstvo Valentin Karpovič
Mesjac, je takoj ob pri-
hodu sprejel Franc Ne-
bec, generalni direktor
SOZD Emone. Danes je
bila delegacija gost naše

delovne organizacije. Og-
ledala si je E-center v
Kosezah in trgovsko hišo
Emona — Maksimarket.
Ker so se še posebej za-
animali za naše tehnolo-
ške procese v prašičereji
so obiskali prašičjo far-
mo v Ihanu ter najsoodob-
nejšo farmo v Kočevju,
ki jo je gradil naš inžen-
niring.

Sovjetska delegacija je

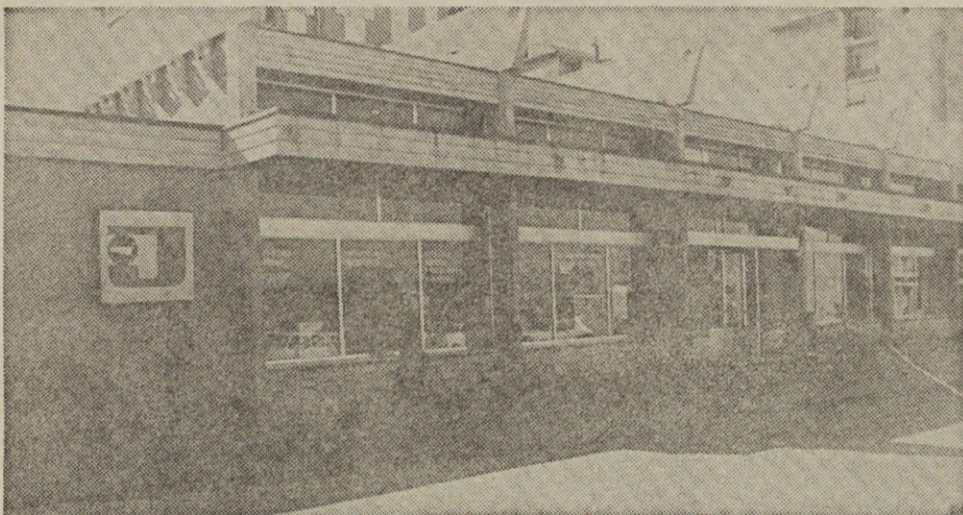
ugodno ocenila naše do-
sežke ter meni, da bi teh-
nologijo, ki jo lahko po-
nudimo s pridom upora-
bili tudi v Sovjetski zve-
zi, v kateri bodo v na-
slednji petletki namenili
kmetijstvu 170 milijard
rublejev ali 28 odstotkov
vseh investicij v gospo-
darstvu. Poleg tega ima-
jo v načrtu v naslednjih
desetih letih meliorirati

5 milijonov hektarov zem-
ljišč, 5 milijonov hekta-
rov pa bodo z namaka-
njem usposobili za kme-
tijsko proizvodnjo.

Skupna ugotovitev je
bila, da Jugoslavija in
Sovjetska zveza ne izkori-
ščata dovolj velikih mož-
nosti za blagovno me-
njava na področju živil-
stva in kmetijstva.

ZVONE GJURIN

JESTVINA - NAJVEČJI TRGOVEC OB MORJU



Market Jestvine v Olmu pri Smedeli

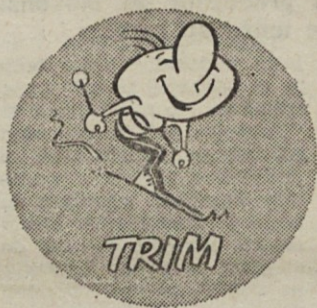
Nadaljevanje s 1. strani

s povezovanjem, je, kot pravi Bruno Eller, 1967 leta privedla kolektiv Jestvine do odločitve o pridružitvi trgovskega podjetja Jadranka iz Izole. Šele na ta način in s tem korakom je nastala za tiste čase srednje velika specializirana delovna organizacija trgovske stroke ob obali, ki je imela s tem dane osnovne pogoje za še hitrejši nadaljnji razvoj.

To je obdobje gradnje novih samopostrežnih trgovin v vseh treh obalnih občinah: dve na Škofijah, samopostrežba v Smedeli, zatem v Olmu, samopostrežnica na trgu JLA v Kopru in v Izoli. Hkrati so člani združenih kolektivov obnovili in modernizirali celo vrsto starih trgovin in na ta način stopili v korak s potrebami in zahtevami časa.

Na podeželju je Jestvina tedaj zgradila samopostrežnico v Hrvatinih in Dekanih ter obnovila vse klasične trgovine v Kopru, ki od nekdaj slove ne samo po živi-

delu obale, čeprav v tem ni mogla iskati kakšnega posebnega ekonomskega računa. Skratka Jestvina je bila in je edina delovna organizacija trgovske stroke v koprski in izolski občini, ki se je specializirala tudi za



kraje, ki niso tik ob Jadranu.

Hkrati je delovni kolektiv občutno pomagal pri gradnji prepotrebnih infrastrukturnih objektov, in sicer od cest, vodovoda do telefona v svojem trgovskem zaledju.

širših obzorjih. Če torej s tega zornega kota gledamo na odločitev Jestvine, da je stopila v okvir SOZD Emona, potem je ta ugotovitev točna. Nedvomno je racionalnejše, če se vključiš v širši prostor.

Jestvina je že doslej dobro poslovala z Emono, predvsem z Mesno industrijo Zalog pa tudi s Trgovino na veliko, predvsem kar zadeva uvoženo blago. Gre za skupne slovenske in jugoslovanske dobavitelje od ajdovskega Fructala do zagrebškega Kraša in številnih drugih, ki so tako Jestvini kot Emoni že dlje časa skupni.

Nedvomno je, da se bo proces povezovanja na obali še nadaljeval, zato pri Jestvini menijo, da so kot najmočnejši trgovec na obali poklicani za nosilca nadaljnjega razvoja v svoji stroki. Seveda je za to potrebno nekaj časa, dogovarjanja, spoznanj in usklajevanja razvojnih poti, ki se sem in tja po nepotrebnem, na škodo potrošnika in ponudnika še križajo.

Sicer pa smo z Emono že dolgo poslovno sodelovali. Upamo, da bo to sodelovanje sedaj še boljše,« je povedala poslovodkinja Vera.

»V veliki družini se bolje živi, posebno če so vsi složni«, je pritrdila Zalka, pomočnica poslovodkinje, kateri teče že 17. leto, odkar je pri Jestvini.

»Je in bo vse v redu«, je kar pribil Silvo Čebokli, oddelevodja prvega marketa v Kopru na Titovem trgu. Pravi Koprčan je, izdaja ga govorica, doma iz Pobegov, 4 kilometre oddaljene vasice. Pri Jestvini se je izučil za mesarja že pred desetimi leti. Najbolj ga poznajo gospodinje — ko jim postreže z lepimi zrezki, kareji, pljučno pečenko in podobnimi dobrotami, ki dvigajo sloves dobre kuharice.

Na mesarskih kaveljih smo res videli lepo teletino, svinjino, govedino, da o perutnini ne govorimo.

»Ne morem reči, da bi se gospodinje — te so hude in natančne povsod — kaj pritoževale. Imamo več dobaviteljev mesa, Emono, Košaki itd. Vse pa nabavljamo preko centralnega skladišča mesa.

Referendum za združitev z Emono smo imeli 15. sep-



Vera Novak

hiši sicer malo časa, vendar že star maček v gostinstvu. To pa tudi mora biti, saj je v restavraciji promet dokaj razgiban. Vsako dopoldne prodajo tudi nad 350 toplih obrokov — malice, pa opoldne okoli 100 obrokov. Stalni gostje so delavci bližnjih delovnih organizacij in ustanov.

»Tako dobrega rezultata referenduma nismo niti pričakovali«, je dejal Klavdij Cepak, poslovodja marketa 4 v naselju Olmo. Trgovina mu je že v krvi, njegov ded je imel trgovino v Rižani, podeval jo je njegov oče in

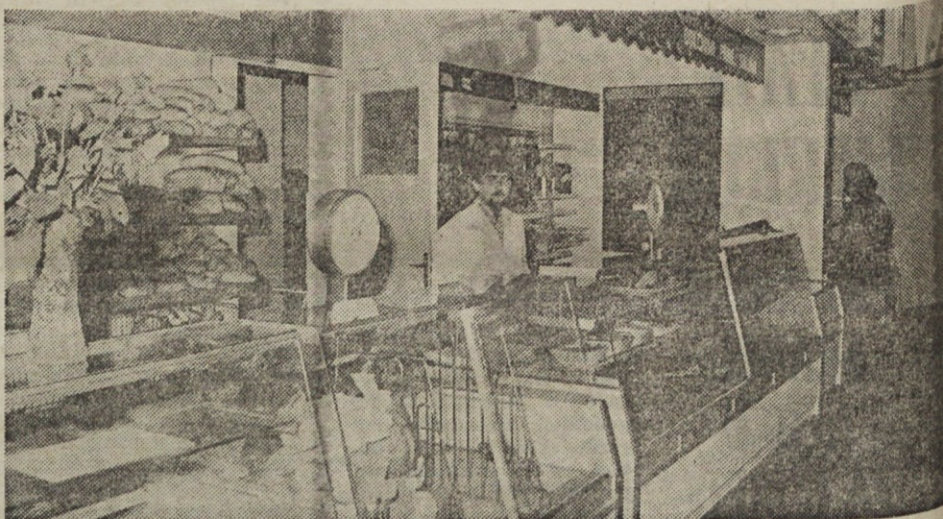
prodaje — obrazložil tudi razvojni program delovne organizacije.

Predvidene so nove naložbe, predvsem v razvoju trgovine, ki predstavlja pretežni del dejavnosti. Izdelan je idejni projekt marketa v Ljaci, 340 kv. metrov, čigar predračunska vrednost zna-



Klavdij Cepak

ša 6 milijonov 740 tisoč dinarjev. V letih 1980 in 1981 so predvideni trije marketi, in sicer v Ankaranu, Jagodju in Portorožu vsak s po 700 kv. metrov površine ter novo centralno skladišče s hladilnico, 3.600 kv. metrov, ki je več kot potrebno. Po-



Delikatesni oddelček marketa v Olmu

tembra in je bil kolikor vem, pozitiven. Mi mesarji si želimo le, da bi imelo meso čim krajšo pot od proizvajalca do kupca, bilo bi boljše za oba — in za nas tudi.«

»Ze sedaj prodamo veliko Emoninih izdelkov, kar pogledajte — kraško panceto, bujolo, emonsko suho salamo, pršut Lipica — morda bomo imeli sedaj še bogatejšo izbiro, če je večja izbira se bolje prodaja. Kolikor vem je referendum uspel,« je povedala Cvetka Bordon, zaposlena v marketu 56 na trgu JLA.

Pri Jestvini se je izučila in ji teče že 12 leto zaposlitve. Je domačinka, prava Koprčanka, mož je poslovodja marketa 2 na Titovem trgu in si delovni čas prilagajata, da je čimbolj prav tudi dve-ma malima hčerka.

Miro Federik, poslovodja samopostrežne restavracije Jestvine na Trgu JLA, je v



Silvo Čebokli

tudi Klavdij ji je ostal zvest, jabolko pač ne pade daleč od drevesa. Ze 17. leto teče, odkar je pri Jestvini kjer ga poznajo kot dobrega in vestnega delavca. Prizadeven je tudi na drugih področjih. Preteklo obdobje je bil predsednik delavskega sveta, sedaj pa je sekretar osnovne organizacije Zveze komunistov, ki šteje 35 članov.

Market v naselju Olmo res lahko služi marsikateri trgo-



Božo Ostanek

vinu za vzor. Vse je na svojem mestu, lepo zloženo in kljub veliki založenosti ni nereda. Tudi okolica marketa je lepo urejena in čista. Trgovini se vidi, da jo vodi čvrsta roka.

Čas nas je priganjal in kar med vožnjo nam je Božo Ostanek, dipl. ekonomist, pomočnik direktorja Jestvine, pri kateri je že sedmo leto in je to njegovo tretje delovno mesto — od šefa skladišča in vodje nabave in

stopek je v teku.

»Iz vseh temeljev ekonomskega združevanja je naša največja želja, da z združitvijo dosežemo skupni druž-



beni cilj, za katerega smo že po svoji dejavnosti odgovorni — čimbolj in solidnejšo oskrbo potrošnikov, občanov



Miro Federik

na slovenski obali, vsklajen nastop na trgu in ne nazadnje v maloobmojnem prometu, je dejal Božo Ostanek.

E-SLUŽBA ZA TISK
IN INFORMACIJE



Pogled v notranjost marketa v Olmu

lih za najširšo potrošnjo, temveč tudi po izbrani delikatesni ponudbi, precej višji kot smo jo sicer vajeni v klasičnih samopostrežnicah v Sloveniji in splošnih živilskih trgovinah nasploh.

Srednjeročni načrt razvoja Jestvine med drugim predvideva gradnjo razširjenih marketov v podeželskih središčih, kot so Marezige, Pobegi, Pridvor, Gradišče in drugih. Gre za razširjen predmet poslovanja, skratka za širši izbor živil in potrošnega blaga nasploh.

Jestvina je po besedah njenega direktorja Bruna Ellera vseskozi posvečala posebno skrb razvoju trgovine na tako imenovanem obalnem podeželju, torej v celinskem

Poskusi, da bi se v okviru obalnega prostora tesneje povezala trgovina in proizvodnja, niso rodili pravega uspeha, ne rezultata. V okviru SOZD Emona je delovni kolektiv Jestvine odšel na široko odprt za nadaljnje povezovanje na obalnem območju, to je na svojem prostoru, hkrati pa se mu odpirajo široke možnosti neposrednega poslovnega povezovanja v slovenskem, jugoslovanskem prostoru.

Zdi se, kot da je slovenska obala premajhen prostor za vsebinsko in perspektivno globlje povezovanje zgolj znotraj svojih proizvodnih in trgovskih organizacij, zato ni čudno, da se tako prve kot druge razgledujejo po

SMO ZA

Je povedala Vera Novak, poslovodkinja Bonboniere v Kopru, ki se kar nekam sramežljivo stiska v Kidričevi ulici pred Titovim trgom. V prikupno urejenem lokalu delata dve, Vera in njena pomočnica Zalka Bobek.

Vera slavi letos kar visok jubilej, 20 let je že pri hiši. Je sicer Ljubljankanka, a so jo domačini že »vzeli« za svojo.

»Prejšnji mesec smo imeli referendum, skoro vsi, kar 94 odstotkov nas je glasovalo za združitev. Na referendumu smo le potrdili tisto, kar smo že dolgo govorili.

Obveščamo vse delavce SOZD EMONE, da je s sklepom Okrožnega gospodarskega sodišča v Ljubljani št. Srg 966/77 z dne 1. 10. 1977 vpisano pod št. 1441/00 registrskega vločka organiziranje in konstituiranje sestavljene organizacije združenega dela EMONA, Ljubljana.

Odslej bodo SOZD in združene temeljne ter delovne organizacije poslovale z naslednjimi nazivi:

SOZD EMONA

proizvodnja, trgovina, turizem in hotelirstvo, inženiring, o. o., Ljubljana, 61001 Ljubljana, Kersnikova 2, p. p. 140

PROIZVODNJA

DO AGROEMONA, o. sub. o., Domžale
61230 Domžale, Levstikova 39
TOZD Poljedelstvo-govedoreja, o. sub. o., Domžale
61230 Domžale, Levstikova 39
TOZD Prašičereja, o. sub. o., Ihan
61230 Ihan 48
TOZD Tovarna močnih krmil, o. sub. o., Ljubljana
61000 Ljubljana, Kavčičeva 72
DO EMONA KMETIJSKA KOOPERACIJA, p. o., Ljubljana
61000 Ljubljana, Glonarjeva 1
DO EMONA MESNA INDUSTRIJA, p. o., Zalog
61260 Zalog, Agrokombinatska 94
DO EMONA RIBARSTVO-EXPORT, p. o., Ljubljana
61000 Ljubljana, Gradišče 2

TRGOVINA

DO EMONA MERKUR, o. sub. o., Ljubljana
skupne službe, komercialno-računovodski biro
61000 Ljubljana, Trg revolucije 1
TOZD Maloprodaja, o. sub. o., Ljubljana
61000 Ljubljana, Kersnikova 2
TOZD Trgovina Obala, o. sub. o., Koper
66000 Koper, Ulica JLA 23

SOZD EMONA REGISTRIRANA

TOZD Trgovska hiša Maximarket, o. sub. o., Ljublj.
61000 Ljubljana, Trg revolucije 1
TOZD Supermarket, o. sub. o., Ljubljana
61000 Ljubljana, Pasaža na Ajdovščini
TOZD Supermarket, o. sub. o., Maribor
62000 Maribor, Partizanska 3-5
TOZD Supermarket, o. sub. o., Osijek
54000 Osijek, Trg oslobođenja 6
TOZD Pekarna Center, o. sub. o., Ljubljana
61000 Ljubljana, Tržaška 90
DO EMONA COMMERCE, p. o., Ljubljana
61000 Ljubljana, Kersnikova 2
DO EMONA BLAGOVNI CENTER, p. o., Ljubljana
61000 Ljubljana, Šmartinska 102
DO EMONA ILIRIJA, p. o., Ilirska Bistrica
66250 Ilirska Bistrica, Vojkov drevored 28
DO EMONA DOLENJKA, n. sol. o., Novo mesto
68000 Novo mesto, Glavni trg 28
TOZD Detajl, n. sol. o., Črnomelj
68340 Črnomelj, Kolodvorska 13
TOZD Engro-detajl, n. sol. o., Novo mesto
68000 Novo mesto, Glavni trg 28
DO EMONA POSAVJE, n. sol. o., Brežice
68250 Brežice, Prvih borcev 35
TOZD Gostinstvo, n. sol. o., Brežice
68250 Brežice, Trg Ivana Ribarja 3
TOZD Trgovina na malo, n. sol. o., Brežice
68250 Brežice, Trg Ivana Ribarja 3
TOZD Trgovina na veliko, n. sol. o., Brežice
68250 Brežice

TURIZEM IN HOTELIRSTVO

DO EMONA HOTELI, o. o., Ljubljana
61000 Ljubljana, Miklošičeva 4
TOZD Hotel Bernardin, o. sol. o., Portorož
66230 Portorož, Obala 2
TOZD Hotel Evropa, o. sub. o., Celje
63000 Celje, Titov trg 4
TOZD Hotel Riviera, o. sub. o., Portorož
66230 Portorož, Obala 33
TOZD Hotel Slavija, o. sub. o., Maribor
62000 Maribor, Vita Kraigherja 3
TOZD Hotel Slon, o. sub. o., Ljubljana
61000 Ljubljana, Titova 10
TOZD Grand hotel Union, o. sub. o., Ljubljana
61000 Ljubljana, Miklošičeva 1
TOZD Zdravilišče Čateške toplice, o. sub. o., Čatež ob Savi
68250 Brežice, Čatež ob Savi 73
TOZD Igralnica Casino, o. sub. o., Ljubljana
61000 Ljubljana, Titova 10
DO EMONA GLOBTOUR, p. o., Ljubljana
61000 Ljubljana, Wolfova 1/III

OSTALE DEJAVNOSTI

DO EMONA INŽENIRING, p. o., Ljubljana
61000 Ljubljana, Kavčičeva 72
DO EMONA ELEKTRONSKI CENTER, p. o., Ljubljana
61000 Ljubljana, Šmartinska 102

STROKOVNE SLUŽBE POROČAJO:

DELITEV OSEBNIH DOHODKOV

Temeljna izhodišča in program za oblikovanje sistema delitve po delu

Zakon o združenem delu zahteva od delavcev vsake TOZD, enovitnih DO in delovnih skupnosti dosledno izpeljavo kompleksnega sistema delitve osebnih dohodkov po delu in rezultatih dela. S tem v zvezi določa ZZD, da so delavci v temeljni organizaciji do 1. 1. 1978 dolžni določiti osnove in merila za delitev sredstev za osebne dohodke, sicer v nasprotju s primeru sledi sankcija prejemanja z zakonom zajamčenega osebnega dohodka. Preostali čas je zelo kratek, še zlasti če upoštevamo, da je december več ali manj zaseden s postopki sprejemanja potrebnih samoupravnih aktov, kar je zahtevalo, da smo k delu pristopili zelo intenzivno, posebno v tistih TOZD, ki do sedaj nimajo razvitih meril za nagajevanje po delu.

Za celovito nagajevanje po delu izhajamo iz teh izhodišč:

- vrednotenje del (ne denarno)
- merila individualnega delovnega prispevka,
- merila uspešnosti organizacijskih enot,
- merila rezultatov dela TOZD.

VREDNOTENJE DEL IN MERILA DELOVNEGA PRISPEVKA

Vsako delo, ki se opravlja v okviru TOZD mora imeti določeno vrednost, ki bo izražena z indeksom vrednosti. Izhajamo iz izhodišča, da je najnižje vrednoteno delo izraženo z indeksom 100, kar pri normalnem poslovanju rezultatu zagotavlja najnižji osebni dohodek določen s samoupravnim sporazumom dejavnosti.

Vrednost posameznega dela torej ne bo izražena v dinarski vrednosti, ampak v indeksnih točkah, katerih vrednost bo odvisna od rezultatov dela in poslovanja, ki jih doseže temeljna organizacija in, ki se ugotavlja ob periodičnih in zaključnem računu. Indeksna vrednost posameznega dela se nanaša samo na delo, ki ga je delavec opravil v normalni količini in kvaliteti. Odstopanje od tega pa mora biti posebej merjeno.

Merila delovnega prispevka morajo biti postavljena tako, da zajemajo slehernega delavca. Delovni prispevek se lahko meri bodisi s kvantitativnimi bodisi s kvalitativnimi merili. Kjer koli bo to le mogoče, bomo delovni prispevek merili s količinskimi merili in le v primerih ko je količinsko merjenje neracionalno, ali pa da je v določen delovni skupini oz. skupnosti mogoče meriti delovni prispevek le izraziti manjšini, bomo uporabili kvalitativna merila uspešnosti delavca.

Vsaka TOZD je razdeljena na organizacijske enote (oddelke, skupine itd.) in za vsako od teh enot moramo poiskati najbolj smotna in racionalna merila uspešnosti. S tem so mišljena merila, ki bodo najbolj spodbujala k uspešnemu delovanju enote in so že do sedaj v evidencah prisotna, čeprav ne vedno tudi uporabljena.

Rezultat dela TOZD je merljiv s poslovnimi uspešnostjo izraženo z dohodkom in njegovo delitvijo pri čemer morajo sredstva za materialno osnovo dela naraščati hitreje kot sredstva za osebne dohodke, vendar tako, da je rast osebnih dohodkov stimulativna.

KATALOG (RAZVID) DEL IN DELOVNA PODROČJA

Za vsa navedena izhodišča moramo pripravljati ustrezne elemente za kar mora biti takoj angažiran čim večji del delavcev. Prva naloga, ki smo si jo, izhajajoč iz prvega izhodišča vrednotenja dela zastavili, je katalog (razvid) del in razvrstitev del v delovna področja.

Katalog del, kot ga predvideva

osnutek Zakona o delovnih razmerjih ima osnovni cilj evidencirati vsa dela, ki se v temeljni organizaciji pojavljajo in opravljajo in pa da vsa ta dela komparativno ovrednoti. S tem odpada potreba po delovnem mestu in graditvi osebnih dohodkov na institucijo delovnega mesta. Pod pojmom delo smo evidentirali skupek nalog in opravil, ki se vežejo v zaokroženo delo, ki predstavlja del racionalno deljenega delovnega procesa. Pri tem delu smo našli na dve skrajnosti in sicer je ena težila k preimenovanju čim večjega števila delovnih mest v dela in drugo, ki ni upoštevala da pod pojmom delo razumemo skupek nalog in opravil. Ta skrajnost je bila izražena z neskončnim popisovanjem posameznih opravil z željo po pretiranju popolnosti, ki pa je vedno končala v slepi ulici. Delo v smislu kataloga del ima namreč smisel le, če je mogoče delo racionalno evidencirati, ne da bi za to povečevali število zaposlenih delavcev. Delo moramo razvrstiti na dva načina in sicer:

1. po organizacijskih enotah,
2. po področjih dela (skupnih del).

Po razvrstitvi del po organizacijskih enotah naj bi dela razvrstili po kategorijah strokovne zahtevnosti od I-VIII in sestavljenosti dela v indeksnih razmerjih oz. točkah, od 100-600 pri čemer smo se poslužili metode, ki smo jo uporabili pri analitični oceni delovnih mest. Veliko pozornost je pri evidentiranju del potrebno posvetiti v ugotavljanje dejanske potrebne (saturiranja) delovnega časa. Z analitičnim pristopom smo nemalokrat ugotovili, da se za nekimi delovnimi mesti dejansko skriva le delno saturirani delovni čas in izjemoma tudi manj kot četrtino polnega delovnega časa. Zaradi te ugotovitve je seštevek ur potreben za opravljanje vseh del dokaj nižji od znanega 182 x število delavcev.

Kot rečeno smo na to, iz kadrovskega vidika, razporedili dela v delovna področja.

Naj se na kratko dotaknemo tudi tega:

Zakon o združenem delu odpravlja institucijo delovnega mesta. Namesto tega bomo imeli na eni strani posamezna dela s pripadajočimi vrednostmi, na drugi strani pa določene skupine del ali delovna področja. Delo je oja in s stališča nagajevanja preciznejša opredelitev kot delovno mesto. Delovno področje oz. skupina del pa je pomembna širša opredelitev kot delovno mesto in služi kadrovskemu razmeščanju. Delavec ne bo več razporejen na delovno mesto — saj ga ni več — niti ne bo razporejen k posameznemu delu, ampak bo razporejen na določeno delovno področje, v okviru katerega bo več del. Delavec bo lahko oziroma bo moral v okviru tega področja opravljati katerokoli delo v skladu z organizacijskimi potrebami in svojimi sposobnostmi. To se pravi, da bodo vsi delavci, ki so razporejeni na isto področje dela med seboj izmenljivi. Razume se, da bodo nagajeni po delu, ki ga bodo konkretno opravljali.

Ta novost je za vsako OZD izredno pomembna tako iz organizacijskega kot tudi kadrovskega vidika. Zato moramo dobro preučiti, katera dela bodo opredeljena v posamezno delovno področje. Za lažjo orientacijo navajamo osnovne principe, ki smo jih upoštevali pri določanju delovnih področij:

Delovno področje ni omejeno na posamezno organizacijsko enoto. To se pravi, da bodo v istem delovnem področju enaka in podobna dela ne glede na to, v

kateri organizacijski enoti se nahajajo. Delovno področje pa je omejeno v okviru TOZD.

V isto delovno področje lahko razvrstimo le dela, ki imajo vsebinsko ali poklicno podobnost oziroma vrednost. Na primer: razna administrativna dela, enostavna vzdrževalna dela, dela v zahtevnejši strežbi itd.

V isto področje lahko razvrstimo dela enaka ali mejne strokovne (kvalifikacijske) ravni. To se pravi, da so lahko v istem področju dela največ dveh strokovnih kategorij — predvsem v primerih, kjer je pri posameznih delih postavljamo alternativne zahteve. Na primer: točenje pijač in enostavno strežbo lahko opravlja delavec z gostinskimi tečajem in ustrezno prakso ali pa s poklicno šolo. Isti delavec, če kaže zadostne sposobnosti, lahko opravlja tudi dela zahtevnejše strežbe, za katero zahtevamo višjo kategorijo.

Izredno pomemben je kadrovskega princip oblikovanja delovnega področja. Tu mislimo na izmenljivost delavcev v enem področju. Menimo, da je izmenljivost še možna v naslednjih okvirih:

- a) če lahko delavca I. in II. strokovne kategorije pričujemo za novo delo v 14 dneh,
- b) če lahko delavca III. strokovne kategorije pričujemo za novo delo v 1 mesecu,
- c) če lahko delavca IV. in V. strokovne kategorije usposobimo za novo delo v 3 mesecih in
- d) če lahko delavca VI. in VII. strokovne kategorije usposobimo za novo delo v 6 mesecih.

Določene omejitve lahko postavimo tudi glede analitičnih zahtev dela kot so: funkcionalna usposobitev (potrebna praksa), odgovornost pri delu, fizični napor in podobno.

Vsako delo v delovnem področju ima odgovarjajočo vrednost (ne vsa dela enako!). V istem delovnem področju se bodo tako grupirala dela različnih vrednosti. Praviloma bo ta razpon vrednosti omejen v okviru indeksnih vrednosti oz. števila točk za posamezno delo.

Ti principi se nanašajo samo na oblikovanje delovnih področij. Glede izmenljivosti delavcev v okviru posameznega področja pa bo potrebno postaviti še dodatna pravila kot so na primer: omejitve glede na starost delavca, zdravstveno stanje, oddaljenost organizacijske enote, nočno delo, pozitivne predpise (npr. obvezen zdravniški pregled), omejitve časa prihoda na delo in iz dela.

Glede na organizacijo in specifično delitev dela bo potrebno, da se za vsako temeljno organizacijo postavijo določena pravila oblikovanja delovnih področij.

Izvajanje programa delitve osebnih dohodkov

Za izvajanje programa so iz vrst družbeno-političnih, poslovnih in strokovnih delavcev imenovane komisije, ki so prevzele naslednje naloge:

- izdelavo kataloga del in vsleditve relativne vrednosti del na TOZD, DO in SOZD;
- analizo sedaj veljavnih in možnih osnov in meril individualnega in skupinskega delovnega prispevka

- izdelavo osnutka ustreznih samoupravnih aktov.
- Vsak osnutek oz. predlog izdelan s tem v zvezi naj bo takoj dan v najširšo javno razpravo, pri tem pa naj družbeno-politične organizacije prevzamejo vso potrebno iniciativo.
- Vse TOZD naj na podlagi zaključka vsakajevnih sestankov izdelajo kataloge del
- Strokovna služba SOZD bo poskrbela za izmenjavo vseh predlogov, ki jih bodo izdelale posamezne TOZD oziroma DO.

MEDALJE ZA EMONO

Na letošnjem jesenskem zagrebškem velesejmu je DO Blagovni center SOZD Emona Ljubljana prejela vrsto zlatih in srebrnih medalj in diplom v akciji dnevi kave in sicer:

ZLATO MEDALJO
za mešanico pražene kave v zrnju Special

ZLATO MEDALJO
za izdelek: Kava brez kofeina

SREBRNO MEDALJO
za izdelek: Gaggia caffè, mešanica pražene kave

SREBRNO MEDALJO
za izdelek: Special, mešanica mlete pražene kave

DIPLOMO
za doseženi visoki nivo tehnološkega procesa
ČESTITAMO!

ZAHVALA KOROŠCEV

Spoštovani tov. direktor Miran Blaha!

Prav prisrčno se vam zahvaljujem, da ste nam letos spet omogočili naš glasbeni seminar v Sloveniji, v vašem super-hotelu Bernardin. Emona nam je s to svojo podporo spet zelo veliko pomagala v napredovanju ansambla na glasbenem področju in pri utrjevanju slovenske zavesti članov tega ansambla. To je za občino Hodiše, ki spada med najbolj ogrožene dvojezične občine na Koroškem, nepoplačljiva podpora in dobrota.

Opravičujem se, da je prišlo prvi dan do nekaterih nesporazumov. Prosim pa vas, da nam boste šli tudi drugo leto spet tako velikodušno na roke.

Preko vas izrekam prav lepo zahvalo vsem, ki so nas oskrbovali in za nas skrbeli med seminarjem v Bernardinu.

S tovariškimi pozdravi!

MIHA ZABLATNIK

NOVI ČLANI ZKJ V RIVIERI

OOZK TOZD hotel Riviera je imela svojo letno skupščino dne 11. 10. 1977, kateri je prisostvoval član Občinske konference ZKS Piran tov. PETER TURŠIČ.

Na seji je bilo na svečan način sprejetih 6 mladih delavcev v ZKJ.

Izvoljen je novi sekretariat, ki šteje šest članov, za novega sekretarja pa je izvoljena TATJANA TOM.



Gostinsko osebje hotela Turist v Ilirski Bistrici

AKCIJA INFORMATORJA:

IŠČEMO NAJBOLJŠI MARKET

Mengeš, Prule, Šaranovičeva, Šmartinska — Nove Jarše in Kamnik — Vseh vrst mesa na pretek v Mengšu in na Šmartinski — Prule brez kuhinje — Odlična kuharica v Šaranovičevi — Zlomljena metla na Šmartinski v Novih Jaršah — Ljubeznivost v Kamniku



Prodaja ozimnice v E-marketu v Novih Jaršah

LJUBLJANA, 12. oktobra — Tokrat smo obiskali in vzeli v precep pet naših samopostrežnih trgovin, in sicer smo kot prvo obiskali samopostrežnico v Mengšu, zatem markete na ljubljanskih Prulah, v Šaranovičevi ulici, market na Šmartinski in samopostrežnico v Kamniku. Dobrih in slabih vtisov je veliko in preveč, predvsem slednjih, posebno kar zadeva čistočo, higieno, prizadevnost in podobne stvari, ki jih ni moč ravno preplačati z denarjem, temveč je zanje treba imeti nekaj občutka in srca.

Konec koncev je tako imenovana družbena lastnina, to so tudi naši marketi in samopostrežnice, kakorkoli jim že rečemo, naša skupna last, torej tvoja in moja, zato bi morali tako z njimi oziroma na svojih delovnih mestih tudi ravnati: postori-

TOALETA, najbrž zato, ker smo tako zelo fini), ki bi take stvari sproti urejali! Bo di dovolj za uvod.

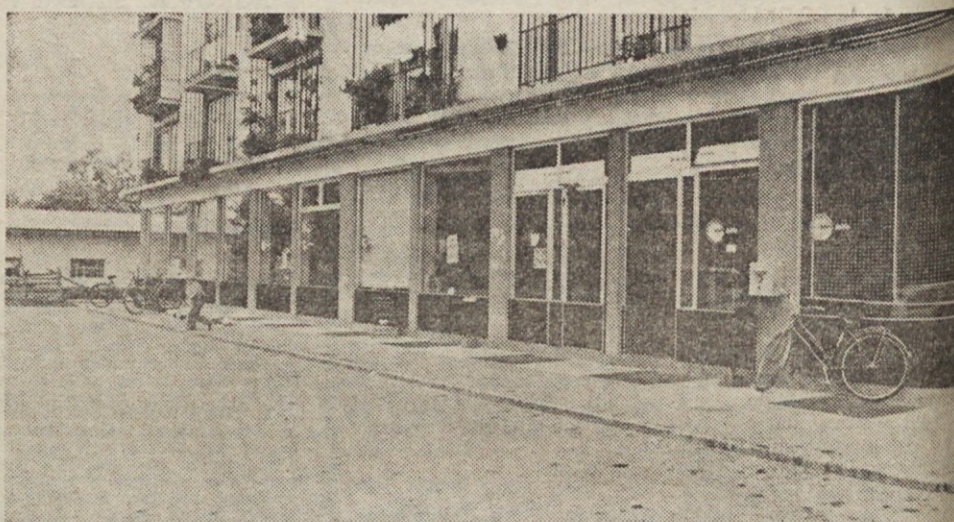
Mengeš: prvi vtis (zunanj) je na moč podoben vsem našim marketom: skladišče za steklenimi stenami! V bifeju je že boljši, saj smo Slovenci. Točajka je na moč domačna in ljubezniva (sredi dopoldneva), saj sama od sebe poskrbi za »vejico« v kavi. Hrana je naravnost odlična in na moč okusna, zato malice niti ne moti s svojimi samogovori stalni obiskovalec. Kar zadeva jedilne liste, bi bil skoraj povsod dobrodošel človek, ki bi znal osnovnošolsko slovenščino. To liko samo mimogrede.

Bife v Mengšu in jedilnik: »pašta« fižol 9 din, z mesom 16 din, makaronovo meso 17 din, kranjska klobasa z gorčico 13 din, hrenovka 14 din, stranišče 1 dinar...

v bližnjem hladilniku. Tu ni kaj, pravijo dobri poznavalci, je pač tako, če ne bo kdaj še kako drugače.

SAMOPOSTREŽNICA NA PRULAH: Kuhinje v bifeju ni (je zaprta) že od junija ali julija, kakor pravi, točajka (ena sama), ker je ena kuharica odšla, druga je na poročniškem dopustu, tretje pa preprosto ni, zato jedilnik prazen boljši na lačne pivce. Aparat za kavo (Gag-gia) je že hudo zdelan za oko, škoda. Bife je sicer prijeten, še kar čist, čeprav ima pri-ročno skladišče kar za točil-nim pultom (obisk: 12. okt. sredi dopoldneva).

Nad »plačilno« kljuko na stranišče je prilepljen neokusen listek s ceno. Zakaj? Da, in tista prečrtana pasja glava, kot da je psom kljub temu, če vržejo dinar v kljuko, vstop na stranišče prepovedan, lepo vas prosim! Sodi



Doslej najboljši E-market v Mengšu

ima vse »od mesa«, kar si človek lahko požel. Zares. Viseči napisi, kaj je kje, imajo že brado in precej skrivenčene črke, kot bi bile pijane, zato smo šolarčku prebrali dva napisa. Aranžerji, pozdravljeni!

Zunaj prazna stojnica za sadje in zelenjavo čaka na pomlad. Kakšna košara za

precej drugačna, trgovina pa prav tako do konca in še malo bolj izkoriščena. Vsaj poskusiti bi bilo vredno, pa ne samo v Šaranovičevi, temveč še marsikje.

Meso; črn obup! Sem zlepa ne prode teletina, morda enkrat na teden, kot pravi mlad mesar, s svinjino ni dosti boljše. Zares, pravita pro-

plastično smetišnico — bomo pometli najprej pred svojim pragom? (Čas obiska 12. oktobra tik pred poldnevom.)

V bifeju se najprej sprehodimo z našo znanko — metlo. Čas malice je že mimo, zato nas lahko postrežejo le še s »pasuljem« 10 din in srčič s krompirjem, ki so le di-nar dražji. Naročimo že stan-



Najboljše malice v Šaranovičevi ulici

odpadke bi še kako prav prišla. V vhod trgovine, ki kaže opeko, se je bržčas kdo zaletel iz navade, ker ve, da se je težko zdrenjati vanjo kak meter naprej (košare za steklenimi vrati). In da je vtis popolnejši, se nad vhomom sveti reklamni napis: To je ta pravo.

Market v Šaranovičevi slovi po odlični kuhinji: nadevana paprika 13 din (obisk 12. oktobra dopoldne), ričet 8, telečja obara 20, piščančev paprikaš s testenami 22, po naročilu pa kotleti, telečja jetra, jajčka s slanino itd. Čestitke!

Samopostrežnica je čisto prijetna, dobro založena, vendar ima izložbo založeno kot da je skladišče: ista pesem kot drugod. Zal. Z malo bolj odprtimi očmi bi bila lahko dajalki na moč prijazni in

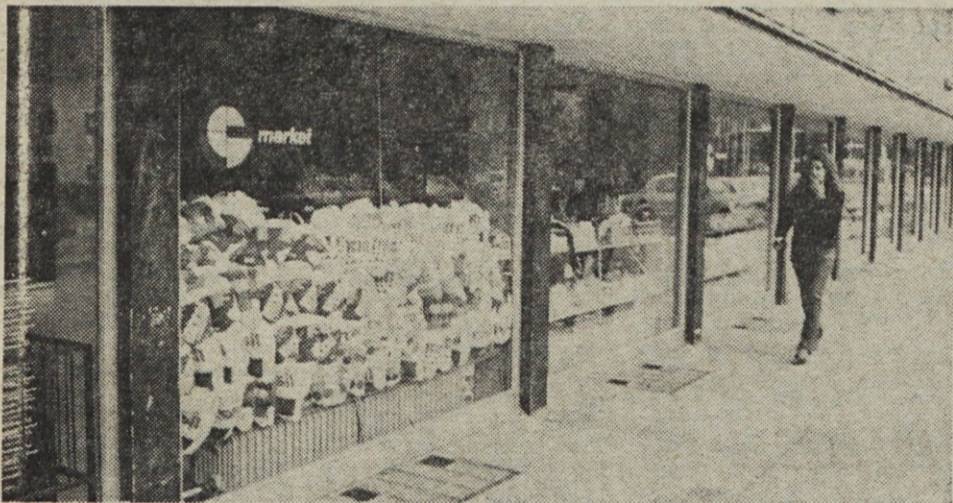
ljubeznivi, mi prodamo vse, toda z mesom je zares bolj tako... Sadje in zelenjava, čeprav na mini prostorčku, kot v Mengšu, pa vendarle je — za razliko od tam, kjer nimajo prostora. Pred trgovino dva nabito polna koška odpadkov z debelim sendvičem na vrhu in papirji po tleh...

In že smo pred velikim marketom na Šmartinski v Novih Jaršah, ki si bo za uvod v naše »lepotno« tek-movanje nedvomno zaslužil najskromnejšo oceno. Zakaj? Ves dober vtis, ki ga na kupca naredi dobro založena stojnica pred marketom, kjer prodajajo ozimnico, po-kvari polovica metle, ki leži med smetmi za vzhodnimi vrati, kot bi se pogovarjala s dardno kavico. Za avtomatom streže, oziroma kuha kavo

simpatična plavalaska s pri-žgano cigareto. Ko »spregovori« kamera, se oglasi tudi kuharica kave: »Oprostite, ne delam tukaj!« Da je govorila resnico, smo ugotovili malo kasneje, ko smo se z njo po-novno srečali pri blagajni.

Rek: Tja kamor gre še ce-sar peš, so tu zamenjali ce-sarja z Janezom (Kompas-va nalepka), ki se je vstoli-čil nad nam že znano plo-ščico z napisom TOALETA. Samopostrežni trgovini ne bi prisodili nobene črne pi-ke, razen kakšne sive, zara-di umazanih šip in kot z lo-pato nametanih klobas, hre-novk in safalad na oddelku za delikatese.

Zvezdico več je priboril marketu mesar, ki nam je nadaljevanje na 5. strani.



»Skladišče« E-marketa v Kamniku

ti to in ono, pa čeprav to še zdaleč ni ravno moje delo, za kar sem plačan(a), kakor pravimo.

Pa brez zamere, akcija išče-mo najboljši market se šele prav začinja, zato ni dvakrat rečeno, da ne bomo kakšne samopostrežnice obiskali še enkrat, dvakrat ali še več-krat, saj posebno hrano ku-pujemo vsak dan.

Torej, če bi imel kdo do-volj in preveč hvaležnega de-la v naših samopostrežnicah, potem so to prav gotovo aranžerji, ki jih ni čutiti, sa-nitarni inšpektorji (notranji ali zunanji), gospodarji ki skrbijo za sprotno obnovo, pa morda še kdo, ki raznih na-lepk, Kompas in psom pre-povedan vstop na stranišče (povsod se blešče napisi

Vsa čast prijazni kuharici, ki po potrebi postreže goste in za njimi počisti. Obisk: 6. oktober dopoldne.

O samopostrežni trgovini bi težko povedali kaj slabe-ga, prej dobrega, saj je tako dobro in tesno založena, da je kar hudo, pa ima kljub temu na voljo celo sadje in zelenjavo (znotraj), kar ni ravno primer povsod. Meso ima, kakršnega in kolikor si ga poželite. To je pač E-mo-nina samopostrežna trgovina, oprostite mesar, h kateremu hodijo ljudje od blizu in da-leč, bojdaj celo z Viča in Most, ne samo iz Kamnika. Pri me-su je že tako, eni mesarji ga imajo samo za stalne stranke izpod pulta, drugi — bele vrane — imajo pač zmeraj vse in za vse na pultu in

to pod pojem Emona kvali-teta?

Točajka je huda: slabo zra-čenje, en sam človek na »siht«, preslab zaslužek glede na promet, zato ni čudno, da kuharice beže, delo v zaka-jenem prostoru, vse prošnje bob ob steno, povprečni me-sečni promet 10 do 12 S mili-jonov din, nekaj učinka je, kadar je, vendar daleč pre-koračena meja 3 milijone do-hodka na zaposlenega, ki je norma, itd.

Zakaj ljudje ne zbirajo zverženih in neokusnih alu-minijastih pepelnikov? Ka-kšna škoda!

Samopostrežnica na Pru-lah: vhod je zadelan z želez-nimi košarami, kot bi hoteli ljudem preprečiti vstop... Mesar s polnimi usti trdi, da



Tudi na Prulah E-market ali »skladišče« v izložbi



Vaše zaupanje – naše zadovoljstvo



Emona za vse, vselej in vsepovsod



AKCIJA INFORMATORJA:

IŠČEMO NAJBOLJŠI MARKET

nadaljevanje s 4. strani

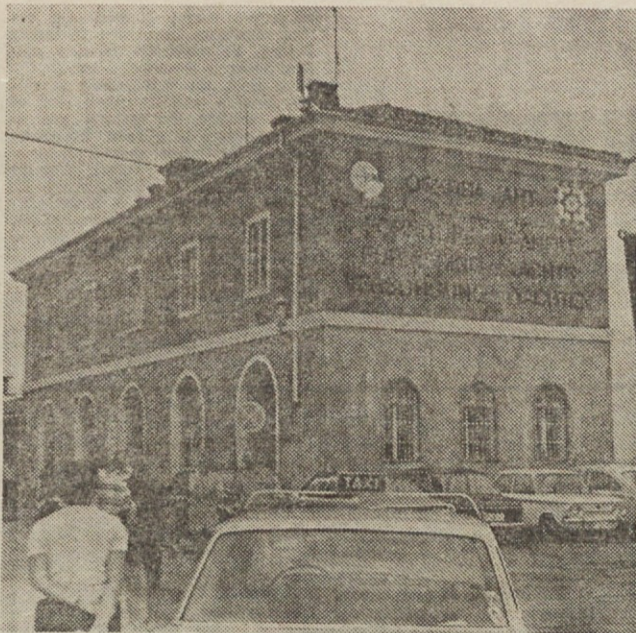
postregel z vsem, kar smo hoteli kupiti, od teletine za zrezke, pljučne pečenke, karejev, šimbasa, izbrane svinjine, junetine do pazinskega purana, da o drobovini tej ali oni sploh ne govorimo. Gospodinja, pozor! Prijazno nam je obrazložil, da nabavlja za svoje stranke meso od osmih dobaviteljev – Mesopromet Zagreb, Sentjur pri Celju, MIZ, Mitros, 29. november, Plk Vrbovac, Perutnina Ptuj itd.

Čprav je v kamniškem E-marketu (obisk: 14. okt. ob 11. uri) oziroma bifeju tople hrane že zmanjkalo, bi težko kaj rekli »čezenoja«, ker je sicer postrežba in vljudnost osebja na mestu. Sem in tja

bi lahko malo bolj poskrbeli za čistočo ali naučili obiskovalce, da cigarete ugašajo v pepelnikih.

Samopostrežna trgovina je navkljub ozko odmerjenemu prostoru solidno založena tudi s potrebščinami, ki tod gredo, kakor pravimo, posebej blagajničarka pa vljudna in ljubezniva, kar velja tudi za tovarišico, ki streže na delikatesnem oddelku, le na svoj materin jezik pozablja! Prevelike izbire mesa ob uri obiska sicer ni bilo, so pa nam zagotovili, da je na poti. Za izložbo velja podobna ugotovitev kot za večino drugih marketov, skratka, kje ste aranžerji svetovalci, da bi kaj postorili?

E-SLUZBA ZA TISK IN INFORMACIJE



Jahting prodajalna v Kopru

IZ DO EMONA COMMERCE

JAHTE BREZ VOZNEGA REDA

Emonina poslovalnica v Piranu oskrbuje letno okoli 6000 jaht – stiska s skladiščnim prostorom – največ prodamo tujih pijač in cigaret.

Piran, september – Emonina poslovalnica za oskrbo ladij in jaht v Piranu posluje že 10 let. Ves ta čas pridno skrbi, da morskim volkovom in njihovim gostom ne zmanjka pijače, cigaret in drugih dobrin, brez katerih si pravo plovbo – posebno dolgo že težko zamislimo. Franc Gaberšek, poslovodja piranske poslovalnice – pečat morja se ga je že prijel, skrbi da je zadovoljstvo na obeh straneh. Pomagata mu pomočnika Davorin Fantulin in Ana-Marija Godnič, ki imajo na skrbi predvsem carinske predpise, teh pa je za kar zajetno bukvo. Besed jim ni zmanjkalo.

»Smo del kolesja DO Emona Commerce in je naša naloga, da čimbolje oskrbuje mo ladije in jahte, ki priplovejo v Piran. Kljub temu, da imamo močno konkurenco

– Brodokomerc in Trgokomerc – smo letos oskrbovali okoli 6000 jaht, kar znese približno 200 starih milijonov dinarjev.

Naše delo ima nekaj posebnosti. Delovnega časa od do skoraj ne poznamo. Jah-te žal nimajo voznega reda, ko priplovejo, so pač tu. Če nas ni, kupijo drugje – ker je debelost kuverte odvisna od našega prometa, smo pač dežurni. Največ prodamo tujih žganih pijač in cigaret. Takoj jim slede Emonini prehrambeni izdelki.

Imamo tudi težave. Najbolj nas tare pomanjkanje prostorov. Kam naj vskladimo tehnični material? Ze dalj časa iščemo primerno skladišče tu v Piranu, žal doslej brez uspeha.

Se in še bi se lahko pogovorjali. Ostro oko poslovodje je že opazilo jahto, ki je pravkar vrgla sidro, zato smo mi naše dvignili, da naredimo prostor novim kupcem – zakaj mi nismo kupili nič, za pogovor še nismo plačali niti carine.

BORIS STANKOVIČ

PREKLIC HKS

Preklanjemo veljavnost naslednjih hranilnih knjižic in čekov Hranilno-kreditne službe Emona Ljubljana:

● PETROV SONJA, osebna številka 201103, zaposlena v TOZD Hotel Slon, je prijavila, da je izgubila hranilno knjižico št. 102848.

● HAVLIČEK ELEN, osebna številka 20305, zaposlena v TOZD Trgovska hiša Emona, je prijavila, da je izgubila hranilno knjižico št. 170449.

● VOJVODIČ DRAGO, osebna številka 532788, zaposlen v TOZD Trgovska hiša Emona, je prijavil, da je izgubil hranilno knjižico št. 143683.

● CIBER JANOS, osebna številka 103184, zaposlen v TOZD Supermarket Osijek, je prijavil, da je izgubil ček Hranilno-kreditne službe, ki se glasi na din 4.964,60. Ček je bil izdan 14. 7. 1977.

DRUGI O NAS

DELO

Delo, 20. septembra 1977

GENEJŠI KROMPIR

Nekaj pikrih velja zapisati tudi na račun izvoznih procesur. Izvoz krompirja bi moral biti prost in tako ne bi prišlo do takšnih, rekli bi lahko absurdov kot letos, ko naprimer Emona že eno leto čaka na izvozno dovoljenje (baje je »pozabila« na prošnjo nalepiti kolek za 25 din), izvažajo pa lahko mariborski Ferromoto, ki s krompirjem nima nobene zveze.

DELO 17. septembra 1977

ZA SKUPNE KORISTI

Dohodkovna povezanost mora biti temeljna motivacija za združevanje v interno banko

V nekaterih večjih delovnih organizacijah (Skupnost slovenskih železarn, Emona, Gradis, Meblo in drugi) imajo pri ustanavljanju internih bank že dokaj lepe izkušnje. Za večino delovnih organizacij, ki jih sestavlja več to-zdov pa se na to šele pripravljajo. Do konca leta jih čaka še nemalo dela, da bodo tudi s te palti postavili temelje za uresničevanje zakona o združenem delu.

VEČER

Večer, Maribor, 15. septembra 1977

GENEJŠA OZIMNICA

Cene letošnje ozimnice bodo nekaj nižje od lanskih, ker je letošnja letina sadja in povrtin bogatejša. Velike trgovske organizacije, med njimi Emona, bodo prodajale ozimnico od 20. septembra do 20. oktobra na 50 različnih prodajnih mestih. Prodajali bodo predvsem krompir, jabolka, hruške, papriko, čebulo in česen.

DNEVNIK

Dnevnik, Ljubljana, 14. septembra 1977

OZIMNICA TUDI ZA PLITEV ŽEP

Emona bo prodajala ozimnico na 16 prodajnih mestih v Ljubljani in bližnji okolici, vključno Maximarket, Supermarket in blagovno hišo v Kosezah ter discount trgovino na Smartinski cesti. Izven Ljubljane pa bodo imeli še 14 prodajnih mest v Zasavju, Kopru, Novi Gorici, Opatiji, Sežani, na Jesenicah in v Kranjski gori.

Kmečki glas

Kmečki glas, Ljubljana, 7. septembra 1977

ZA POSLOVANJE – NE ZA STATISTIKO

Za izvoz krompirja je trenutno dovoljen za 27.000 ton. Tako naj bi Srbija izvozila 10.000 ton, Vojvodina 5 tisoč ton in Slovenija 12 tisoč ton (7.000 ton Emona, 5.000 ton pa Slovenija sadje; obe bosta izvažali na zahodno tržišče, KIK Pomurka pa na vzhodna). Tržni pogoji za izvoz krompirja niso ugodni, saj so cene na svetovnem trgu zaradi velike ponudbe zgodnejših sort krompirja nizke.

BORBA

Borba, Beograd, 20. septembra 1977

ZA OZIMNICO DOVOLJ SADIJA IN POVRTIN

Glavni artikli za ozimnico bodo te jeseni zopet krompir, jabolka in čebula. Emona si je že zavarovala in pripravila za prodajo 4.000 ton jabolk, 1.000 ton krompirja, 800 ton čebule, 300 ton fižola in 500 ton hrušk.

Prodaja ozimnice se bo na vseh ljubljanskih tržnicah in prodajalnah pričela od danes dalje in bo trajala do 20. oktobra.



POSLOVNI PARTNERJI V ČATEŠKIH TOPLICAH

V času jesenskega Zagrebškega vele sejma – točno 15. septembra – je bilo v Čateških Toplicah ob 30-letnici obstoja OZD Emona prijateljsko srečanje Emoncev z našimi dolgoletnimi poslovnimi partnerji. Srečanja sta se med drugim udeležila tudi ugledna gosta ing. Tone Tribušon in narodni heroj Franc Standler – Pepe, s strani gostiteljev je bil med drugim prisoten tudi gen. dir. Franc Nebec. Prijateljsko in delovno srečanje je popestrila pihalna godba iz Dobo.

T. Z.

DOSEDANJI REZULTATI E – INF. AKCIJE:

Market	Dohodkovna produktivnost	Ekonomičnost	Rentabilnost uporabljenih sredstev	Akumulacija čistega dohodka
Savsko naselje	63.584	103,9	15,4	35,8
Vojkova	57.859	121,3	22,2	42,0
Šaranovičeva	49.074	101,4	2,8	15,1
Mengeš	50.373	100,5	2,4	7,5
Prule	48.858	101,4	7,2	15,2
Nove Jarše	50.618	104,4	16,3	42,5
Kamnik	42.158	102,4	16,7	25,7

Kriteriji: ljubeznivost, urejenost, ponudba – ocene od 1 do 10 v obeh potrošnika so dobili:

E-MARKET MENGES
★★★★★ (7)

E-MARKET KAMNIK IN VOJKOVA
★★★★★ + (6+)

E-MARKET SAVSKO NASELJE IN ŠARANOVICEVA
★★★★★ (6)

E-MARKET PRULE
★★★★★ (5)

E-MARKET NOVE JARŠE
★★★★★ (4+)

HKS OBVEŠČA

Poslovne banke imajo posebne pravilnike za kreditiranje občanov za razne namene kot na primer za potrošniška posojila, za stanovanjska posojila in podobno.

Če želi občan tako posojilo potem zahteva banko, da sodeluje z njo kot varčevalec s hranilno knjižico.

Naši delavci pri Emoni in kmetije kooperanti so varčevalci pri naši hranilno-kreditni službi. Poslovne banke niso priznale teh vlog in so zahtevale, da prosilci za posojila vlagajo denar pri njihovih bankah.

Združenje poslovnih bank in hranilnic SR Slovenije nas je obvestilo, da so predstavniki bank v SR Sloveniji na seji združenja izjavili, da se strinjajo s predlogom, po katerem bodo banke v bodoče smatrale, da so hranilne vloge delavcev in kmetov pri hranilno-kreditnih službah enakoveljavne kot bančne vloge na knjižicah banke, če prosil delavec ali kmet pri banki za posojilo.

Naše vlagatelje opozarjamo naj ne dvigajo njihovih vlog iz naše HKS službe in naj jih ne nalagajo pri bankah, če prosijo banko za potrošniška ali stanovanjska posojila.

Če boste pri tem naleteli na težave pri bankah nas takoj obvestite, da vam pomagamo in da bomo z banko uredili zadevo v vašo korist.

Vodja HKS Emona
E. Krume



Vaše zaupanje – naše zadovoljstvo



Emona za vse, vselej in vsepovsod



KDO KALI SLOVENSKO MORJE?

SODBA V IMENU LJUDSTVA

Okrožno gospodarsko sodišče v Kopru je v senatu, ki so ga sestavljali sodnik tega sodišča Janez Brank kot predsednik in sodnika porotnika Valenčak inž. Tomaž in Viktorija Furlan kot člana senata, ob sodelovanju zapisničarice Ede Rutar, v gospodarsko kazenski zadevi zoper obd. GIP »Gradis« Ljubljana, ki ga je zastopal Kunej inž. Peter in zoper obd. EMONA Ljubljana, TOZD Hotel Bernardin Piran, ki jo je zastopal Stular inž. Franc in zoper obd. Erjavce inž. Silvo ter obd. Goriup inž. Danila, po optoženem predlogu okrožnega javnega tožilca v Kopru z dne 3. 9. 1976, opr. št. PT 40/76 zaradi kršitve zakona o vodah, po dne 3. 2. 1977 v navzočnosti obdolžencev ter zagovornika obd. Emona Ljubljana TOZD Hotel Bernardin Portorož ter inž. Danila Goriupa, odvetnika dr. Matjaka Dolencja iz Ljubljane in namestnika okrožnega javnega tožilca Pavla Dolencja opravljeni javni glavni obravnavi

razsodilo:

I.) obd. GIP »GRADIS« LJUBLJANA, n. sol. o.

II.) obd. EMONA LJUBLJANA o. sol. o. TOZD HOTEL BERNARDIN PIRAN, n. sol. o.

sia odgovorna

za kršitev čl. 32/I in 3 alineje II. odstavka 49. člena zakona o vodah, storjeno s tem, da sta povzročila spremembo vodnega režima s posegom, s katerim se spreminja kakovost morja, ne da bi si predhodno priskrbela vodno-gospodarsko soglasje, ko je GIP GRADIS kot izvajalec gradbenih del, torej pri izvajanju svoje gospodarske dejavnosti, po sporazumu z investitorjem EMONO Ljubljana, TOZD Hotel Bernardin Piran, v okviru dejavnosti za njeno gradnjo, v času od 17. 12. 1974 do 9. 1. 1975 odlagalo veliko količino gornjega sloja zemlje in flišne ilovice, ki jih je izkopal kot izvajalec gradbenih del pri objektih turističnega kompleksa Bernardin, na priobalno zemljišče in v obalno morje ob vzhodni obali bernardinskega polotoka, ob obali pod lokacijo hotela Pečina in pred Salvetijem, ne da bi poprej zgradilo betonsko kamnito zidovo za zaščito pred izplakovanjem odpadnega materiala v morje, kar je imelo za posledico izplakovanje nasutega materiala v morje in močno zakaljenost morja;

III.) Obd. inž. SILVO ERJAVEC, stanujoč v Ljubljani, ima gradbeno fakulteto, dipl. inženir gradbeništva, zaposlen pri obd. Gradisu kot glavni inženir koordinacije Bernardin, še neizpisan za gospodarski prestopnik

IV.) Obd. inž. DANILO GORIUP, stanujoč v Ljubljani, ima gradbeno fakulteto, dipl. inženir gradbeništva, zaposlen pri obd. TOZD kot direktor gradnje hotela Bernardin, še neizpisan za gospodarski prestopnik

sta odgovorna

za kršitev navedenih predpisov, storjeno s tem, da sta prvi kot glavni inženir obd. GIP »Gradis« za koordinacijo med izvajalcem in investitorjem, drugi kot direktor izgradnje TOZD Bernardin, torej kot odgovorni osebi, dopustila, da je prišlo do kršitve, opisane v tč. I. in II. izreka te sodbe;

Zaradi tega

se kaznujejo:

I.) Obd. GIP »GRADIS« LJUBLJANA, n. sol. o. po čl. 65/I tč. 1 zakona o vodah z denarno kaznijo 200.000 din (dvisto tisoč dinarjev)

II.) Obd. EMONA LJUBLJANA, o. sol. o. TOZD HOTEL BERNARDIN PIRAN, n. sol. o. po čl. 65/I tč. 1 istega zakona z denarno kaznijo 100.000 din (sto tisoč dinarjev)

III.) Obd. inž. SILVO ERJAVEC po čl. 65/II istega zakona z denarno kaznijo 5.000 din (pet tisoč dinarjev)

IV.) Obd. inž. DANILO GORIUP, po čl. 65/II istega zakona z denarno kaznijo 3.000 din (tri tisoč dinarjev)

Obe obd. pravni osebi sta dolžni plačati stroške gospodarsko kazenskega postopka, odmerjene kot povprečnina, vsaka v znesku 3.000 din. Denarne kazni in povprečnini je treba plačati v 15 dneh po pravnomočnosti sodbe na tekoči račun sodišča št. 51400-845-20145.

Po 26. čl. ZGP se izreče istim obdolžencem

varstveni ukrep

objave sodbe v izveščku v časopisu Delo Ljubljana.

Obrazložitev:
(izvešček)

Sodišče je na podlagi izvedenih dokazov ugotovilo, da je obd. GIP Gradis Ljubljana pri izvajanju gradbenih del za gradnjo turističnega kompleksa Bernardin na koncu leta 1974 in v začetku leta 1975 izkopani material dejansko odlagalo na obalo bernardinskega polotoka ter pod hotelom Pečina in pred Salvetijem, deloma pa tudi v samo morje na istem območju. To izhaja iz ugotovitev inšpekcije, dopisov Sklada za urejanje in oddajanje stavbnih zemljišč SO Piran ter dopisa Morske biološke postaje Portorož. Samo to dejstvo priznava tudi obdolženec, ki v svoj zagovor predvsem navaja, da ni šlo za škodljive snovi in ni bila spreminjena kvaliteta morja, ampak je bilo morje samo zakaljeno. Poleg tega pa je šlo predvsem za odlaganje na obalo in ne v morje. Obd. TOZD Bernardin se sklicuje tudi na to, da je moral izvajalec sam poskrbeti, kam in kako bo odlagal material, obd. GIP Gradis pa, da je investitor določil deponijo. Pri stvari res ne gre za odlaganje strupenih snovi, saj je šlo za odlaganje izkopanega materiala, in sicer gornjega sloja zemlje in flišne ilovice. Po II. odstavku 49. čl. zakona o vodah pa ni dopustno odlaganje in spuščanje odpadnih in odpadnih materialov in drugih podobnih snovi na obali ter v obalnem morju, da ne bi prihajale v vode obalnega morja snovi, ki bi lahko povzročale tolikšno spremembo njihove fizikalne sestave, da bi omejele ali onemogočile njeno rabo. V takih primerih zakon tudi odkolni in odpadni material opredeljuje kot škodljive snovi in prepoveduje odlaganje takega materiala ne samo v obalno morje, ampak tudi na sami obali. Obd. gradbeno podjetje pa je odlagalo material tudi v morje, na obalo pa na tak način, da ga je morje lahko izplakovalo. Obdolženec tudi trdi, da za zakaljenost ne spreminja kvalitete morja. Po mnenju sodišča pa je treba prejeti citirano določilo zakona razlagati tako, da zadostuje za kršitev predpisa že odlaganje takih snovi, ki pomenijo fizikalno spremembo, kar pa zakaljenost prav gotovo je. Dolžnost obdolžencev je bila, da predhodno zgradijo betonski ali kamniti varovalni nasip in za tem nasipom odlagajo izkopni material ter tako preprečijo izplakovanje materiala v morje.

Po mnenju sodišča je neutemeljen tudi zagovor obd. GIP Gradis, da je investitor odredil deponijo izkopnega materiala. Res je v končnih predizmerih in v predračunu investitorja napisano, da je treba upoštevati nalaganje in odvoz z gradbišča na deponijo, ki jo je treba predvideti, ali pa na piransko obalo, če bo tako določeno. Tudi sam obdolženec TOZD Bernardin priznava, da se je material odlagal na obalo in v morje po tistem sporazumu z investitorjem, vendar pa je tudi dolžnost izvajalca, da ravna v skladu s predpisi in ni dolžan izvesti naloga investitorja, če bi s tem kršil veljavne predpise.

Kot odgovorni osebi sta za prestopke odgovorna obd. inž. Silvo Erjavce in obd. inž. Danilo Goriup. Obdolženec Erjavce je bil v kritičnem času glavni inženir koordinacije Bernardin pri obd. GIP Gradis in zadolžen za povezavo med investitorjem in izvajalcem. Njegova naloga je bila, da poskrbi, da bi gradbena dela potekala v skladu s predpisi. Še pred pričetkom del je bil seznanjen s tem, kam naj se deponira izkopni material, vendar je šele dne 7. 1. 1975 po sestanku na SO Piran dal nalog izvajalcem, da z deponiranjem izkopnega materiala na piransko obalo prenehajo. Obd. inž. Danilo Goriup pa je bil direktor gradnje TOZD Bernardin. Znano mu je bilo, da izvajalec odlaga izkopni material na obalo in v morje, razen tega pa je bil tudi konec decembra 1974. leta seznanjen z ugotovitvami Morske biološke postaje, pa kljub temu vse do sestanka dne 7. 1. 1975 ni ničesar ukrenil, da bi preprečil odlaganje materiala na priobalno zemljišče in v morje.

Za storjeni prekršek predpisuje zakon za pravne osebe denarno kazn 1.000.000 din, za odgovorne osebe pa do 30.000 din.

Pri odmeri kazni obdolžencem je sodišče kot obleževalno predvsem upoštevalo zelo velik obseg

kršitev zakona o vodah, saj so dejansko ogromne količine materiala odlagali na obalo in v morje ter s tem povzročili močno zakaljenost morja, z general-

no-preventivnega gledišča pa veliko družbeno nevarnost tovrstnih dejanj, ki pomenijo izredno močan poseg v človekovo okolje. Prav glede na velik obseg storjenih kršitev sodišče meni, da bi bilo koristno, če javnost zve za sodbo, zlasti še v času, ko gredo celotna družbena prizadevanja v smeri varovanja okolja. Zato je po čl. 26. TGP izrekljivo varstveni ukrep objave sodbe z obrazložitvijo v izveščku v časopisu DELO. Okrožno gospodarsko sodišče v Kopru, dne 3. 2. 1977.

Zapisničarica:
Eda Rutar, l. r.

Predsednik senata
Janez Brank, l. r.

Bernardin in njegovi graditelji so se pred kratkim znašli na sodniški zatočni klopi in prešli zasluzeno denarno in javno moralno kazn (glej razsodbo sodišča in obrazložitev) zato, da se kaj podobnega ob slovenski obali ne bi več primerilo. Zakaj?

Prekršek je bil nesporno storjen pred dvema letoma, ko so graditelji Bernardina pod hotelom Pečina (grand hotel Emona) nasipali v morje odkopano zemljo (glino in lapor), da bi povečali »operativno« obalo oziroma preozek parkirni in življenjski prostor sosednjega Pirana — v soglasju s prizadeto občino. Pri tem delu — nasipanju materiala — pa se je morje »nevarno« skalilo, saj je bilo štirinajst dni, če ne še kaj več, motno kot bela kava. In prav to je bilo dovolj in preveč!

Pota pravice so že po običaju dolga in zapletena, vendar zanesljiva, če so le prizadeti dovolj vztrajni, da si jo poiščejo. Kdo je v našem primeru moralni in dejanski krivec za nesporno storjeno kaznivo dejanje onesnaževanja morja? Sodišče je razsodilo po dejstvih in črki zakona. Predvsem in tudi zato, da se kaj podobnega ne bo zgodilo več.

BERNARDIN SPET KAMEN SPOTIKE

Graditelji Bernardina so v morje nasuli spornih 33.300 kubikov materiala in piranskemu občinskemu skladi odšteli 33 milijonov S dinarjev, kot odškodnino za to dejanje. To je denar, ki so ga graditelji prihranili pri siceršnjem prevozu materiala v oddaljenejšo Lucijo, saj so ga takoj pri odkopu odložili v morje.

Po dogovoru naj bi občina ta denar porabila za gradnjo zagatne stene ali varovalnega nasipa v morju. Ker pa tega navkljub dogovoru med prizadetima strankama ni storila pravočasno — gradnja Bernardina pa je bila vezana na točen terminski plan ali časovni načrt — so graditelji začeli odlagati material v morje, preden je zagatna stena dosegla »inkriminirani« kot onesnaženega morja.

Bernardin je torej plačal občini po dobre 3 stare tisočake za vsak kubik, ki ga je odložil v morje (na željo občine), razen tega pa je hkrati naredil dolgoročno koristno delo, povečal obalo Piranu — in zato prejel »zaslužen« dvojno kazn.

Kdo je pravzaprav moralni krivec za ta nespornost v sporazumu storjenem prekršku, saj sta se občina in predstavniki Emona lepo dogovorili, niti ni naša stvar, dejstvo je le, da je bilo spričo naglice vendarle storjeno koristno delo — nasip — ki ga sicer ne bi bilo, morje pa po sicer nasprotujočih si strokovnih mnenjih je in ni utrpelo nobene škode. Onesnaženo je bilo pozimi, tedaj ko ni turistične sezone. Kakšne dolgoročneje škode material živi in neživi naravi v morju očitno ni storil, pač pa je brččas naredil uslugo tistim, ki se preradi vesele, da je že tako kratka obala slovenskega morja sem in tja kalna, da laže namakajo v njem truke svojih interesov.

Če bi v skopo časovno odmerjenem času graditelji Bernardina odvažali material v Lucijo namesto v morje, nasipa danes ne bi bilo, kakaj ta gradnja je bila hitra in predraga, da bi si lahko privoščili prevažanje materiala sem in tja. V dokaz naj povemo, da so hotel Pečino začeli graditi pri strehi in pri kleti hkrati, da bi ulovili zamujeni čas.

In: nekaj pred inkriminiranim dejanjem, ki je, panovno podčrtujemo, nastal v soglasju s piransko občino, so komunalci sami vozili enak material v morje (pri gradnji obvozne ceste), ki se je navkljub zagatni steni skalilo na podoben (vendar neizpisan) način kot pozneje graditeljem Bernardina. Toda, kjer ni tožnika, tudi ni sodnika, moralna krivda pa vendarle ostane.

Ogorčenje ob vprašanju »Kdo zares kali slovensko morje?« je ob vsem tem nesporno dvakrat umestno.

E — TISK IN INFORMACIJE

IZ DO EMONA BLAGOVNI CENTER

ORGANIZIRANA OSKRBA OZIMNICE

Ko se konča prijetni čas dopustov in veselih morskimi dnevi, se vračamo domov, kjer nas že čakajo jesenske skrbi. Začenja se šola, obnoviti je treba zimsko garderobo, kupiti kurjavo za dolgo in hladno zimo, odplačati obrok za dopust in še tisoč drobnih stvari in malih računov. Poleg vsega tega pa se je treba za zimo oskrbeti tudi s hrano oziroma nabaviti si moramo ozimnico. Zopet bi bile tu skrbi in razmišljanja, kje dobiti krompir in jabolka, po kakšni ceni, kako vse to spraviti domov, kakšna bo kakovost, če ne bi bilo organizirane prodaje ozimnice.

Na pobudo sindikata letos že četrto leto teče akcija organizirane prodaje ozimnice. Izvršni svet skupščine mesta Ljubljane je z družbenopolitičnimi organizacijami ter s predstavniki delovnih organizacij, katerih naloga je preskrba občanov Ljubljane in okolice, organiziral ozimnico. Poleg Emona sta v akcijo vključeni še delovni organizaciji Mercator s Sadjem zelenjavo in Ljubljanske mlekarne, ki v svojih maloprodajnih enotah prodajajo ozimnico.

Prodaja ozimnice, v katero spada krompir prve kakovosti po 3,20 dinarjev za kg, jabolka jonatan, rdeči in zlati delišes, vse prve kakovosti po ceni 6,50 dinarjev in čebula po 580 din tudi prva kvaliteta, poteka od 20. septembra do 20. oktobra.

Ozimnico prodajamo na tridesetih prodajnih mestih, blago pa dobijo trgovine iz temeljne organizacije združenega dela Trgovina na veliko. Poleg ljubljanskega območja je organizirana prodaja ozimnice tudi v Mariboru, Zagorju, Novi gorici, Opatiji, Sežani, Skofji loki,

Trbovljah, Hrastniku, Črnomlju, Jesenicah, Kamniku, Koprivnici, Kranjski gori, Kopru in v oddelku gotovinske prodaje (discountu) na Smarinskem 102; kratka povsod tam, kjer imamo svoje trgovine.

V tem mesecu od 20. 9. do 20. 10. predvidevamo, da bomo za ozimnico prodali 400 do 500 ton jabolk, okoli 300 ton krompirja in 100 do 150 ton čebule, kar vse skupaj znese približno 1000 (tisoč) ton, ali 100 vagonov. Omeniti velja, da je krompir sortni, jabolka so plantažna in tudi čebula je zares prve kvalitete, poleg tega pa sta čebula in krompir znatno cenejša kot lani (1976 je bila cena za ozimniško čebulo v maloprodaji 8,00 din, krompir pa je veljal 4,25 din!), le jabolka so letos dražja za deset par.

Cena za jabolka, krompir in čebulo so v sodelovanju s poslovnimi skupnostmi določili, tako da vse tri delovne organizacije, ki oskrbujejo Ljubljano in okolico, imajo enake cene za tako imenovano obvezno ozimnico. Poleg teh treh obveznih artiklov pa lahko v prodajo ozimnice vsak preskrbovalec mesta, ki je v akciji, vključi še druge, kot so na primer hruške, česen, paprika itd.

Namen organizirane prodaje ozimnice je nuditi delavcem kakovostno blago po zmernih in dostopnih cenah, mu ga čim bolj približati domu in mu odvzeti skrbi, ki smo jih omenili.

V kolikor kdo v tem času ne bo mogel nabaviti ozimnice, ali pa nima primerne prostora za shranjevanje (centralno ogrevanje), bo blago lahko dobil tudi kasneje, saj ga je dovolj in ga že skladiščimo v hladilnice.

JURE KRIZNAR

ZA NOVE ČLANE SOZD EMONA

REFERENDUMI

Te dni se vrše v naših DO in TOZD referendumih, na katerih se delavci SOZD Emona odločajo o združitvi DO Ljubljanskega Centromerkurja, koprške Jestyvine in ptujskega Merkurja v SOZD Emona, na referendumih pa se istočasno odločajo delavci tudi o združitvi v interno banko.

V DO Emona Globtour je od skupnega števila volilcev 130 glasovalo 123 volilcev ali 94,6 odstotka.

Za združitve s koprsko Jestyvino je glasovalo 95 odstotkov, za ljubljanski Centromerkur 97 odstotkov, za ptujski Merkur 93 odstotkov, za združitve v interno banko pa 99 odstotkov delavcev. V DO Ribarstvo export je od 31 volilnih upravičencev glasovalo 25 ali nad 80 odstotkov, ki so v vseh primerih glasovali za — torej 100 odstotno.

Uspešni so bili tudi referendum v TOZD Bernardinu, za DO Centromerkur je glasova-

lo 213 delavcev in le 6 proti, za koprsko Jestyvino 215 za in 4 proti, za ptujski Merkur 211 za in 6 proti. Za združitve v interno banko je glasovalo 219 delavcev in 6 proti. Neupravičeno odsotnih je bilo 87 volilcev.

V TOZD Riviera v Portorožu se je od skupnega števila 230 volilnih upravičencev odločalo na referendumu 163 delavcev. Za Jestyvino Koper je bilo 146 delavcev, proti 17, za Centromerkur Ljubljana 144 delavcev in 19 proti in za Merkur Ptuj 138, proti 25. Za združitve v interno banko je glasovalo 140, proti združitvi pa je bilo 25 delavcev. Glasovalo ni 67 delavcev.

Referendumi v ostalih delovnih organizacijah in temeljnih organizacijah združene dela potekajo prav v teh dneh in bomo o rezultatih poročali kasneje.

SLUŽBA ZA INFORMIRANJE



Upokojenci kluba Emona pred spomenikom v Dachauu

IZLET UPOKOJENCEV KLUBA EMONE

BILI SMO V DACHAUU

Klub upokojencev Emone je priredil za svoje člane tri. dnevni izlet v München in Dachau. Prijavilo se je interesov kar za štiri avtobuse. Izlet smo začeli 13. septem. bra ob 6. uri po programu, ki je bil dostavljen vsem članom kluba.

Pot nas je vodila skozi Kranj in Kranjsko goro čez Korensko sedlo, nato pa po Koroški mimo Beljaka in Spittala, po novi avtocesti skozi predore Katschberg in Radstadt. Do tu je bilo vreme še lepo in toplo, nato pa nas je presenetil dež, ki je na našo srečo padal samo tisto popoldne, druga dva dneva smo pa imeli zopet le-

no veliko nagrado s slikami 16 domnevnih ugrabiteljev. V Berschtesgadnu smo imeli kosilo na dveh krajih, ker nas vseh ena restavracija ni mogla sprejeti.

V dežju smo se nato odpeljali v Hitlerjevo orlovo gnezdo, kjer pa zaradi megle nismo videli ničesar v okolici, pa tudi sicer ne bi mogli ničesar videti, razen nekaj prodajaln spominkov in več avtobusov, ker se Nemci še vedno radi spominjajo svojega »führerja«. Vodič nam je povedal, da je orlovo gnezdo vse pod zemljo, da so imeli nemški oblastniki tam vse pisarne in stanovanja tudi za svoje ministre z druž-

vilne avtoceste. Mesto samo je zelo lepo in urejeno tudi na zunan.

V Münchnu smo se nastanili v nekem tretjerazrednem hotelu s sobami s pomankljivim pohištvo, enim strniščem za celo nadstropje, nekateri so morali spati tudi po trije skupaj, več postelj se je podrlo, da o kakem komfortu sploh ne moremo govoriti. Splošna sodbaja je bila, da bi raje plačali nekaj več, pa bi udobno in lepo stanovali, kar je v Münchnu lahko dobiti.

Veselo pa smo bili prese- nečeni, ko smo prišli v slovensko restavracijo v Hirschauu, kjer nas je v Englisch-

koletiva izrekel dobrodošlico ter nam zaželel dobro počutje v Münchnu.

Drugi dan smo si ogledali koncentracijsko taborišče v Dachauu. To je kraj groze, ki pa danes izgleda vse drugače, kakor je med vojno, ko je v njem trpelo in umiralo okrog 250.000 nedolžnih ljudi, ki so zagrešili edino to, da se niso strinjali s hitlerjansko miselnostjo. Danes se vidijo samo temelji, kjer so stale barake, dva krematorija, muzej in nekaj drugih poslopij ter spomenikov, ki so jih postavile razne narodnosti, katerih državljani so trpeli v tem taborišču. Barak ni več in mi smo lahko samo slutili, kakšno grozo so skrivale, kar smo deloma videli tudi na slikah v muzeju.

Pred skulpturo na sredi taborišča so naši »dahovci« — upokojenci Emone, ki so preživeli to Golgoto in so se brezplačno udeležili izleta, pet po številu, položili venec, ženske pa so prižgale sveče, ter tako počastili spomin na trpeče in umrle na tem žalostnem mestu. Ob tej priliki se je utrnula marsikatera solza prisotnih. Vodič nam je že med vožnjo pripovedoval, da so Bavarci zelo v redu ljudje in da niso taki, kot so Prusi, vendar smatram, da so vsi Nemci enaki, ker so nam v muzeju pripovedovali, da so vodili med vojno ljudi v taborišče peš po 10 v vrsti, ljudje, to je Münchenci, pa so jih kamenjali in pljuvali vanje. Res, da je današnja njihova miselnost drugačna, prepričan pa sem, da bi znova znoreli, če bi bilo mogoče, da bi se pojavil zopet kak Hitler.

Nepozaben vtis pa je naredil na nas olimpijski stolp, ki smo si ga nato ogledali in se povzpeli nanj. Edinstven je tak pogled na mesto z olimpijskim naseljem. Od daleč smo videli tudi zgradbo, v kateri so bili ustreljeni nekateri Izraelci, ki so se udeležili olimpijskih iger.

Po kosilu smo si ogledali mesto. Nekateri so v trgovinah, ki jih je veliko pod zemljo, nakupili nekaj spominkov in tehničnih predmetov, vendar je vse za nas predrago. Na več krajih smo videli tudi vhode v podzemsko železnico, ki je menda že gotova, edino postaje še izgotavljajo. Po večerji smo obiskali še pivnico Matäzer, kjer to-

višje točke prav ob sončnem zahodu in smo imeli edinstven razgled po vsej gorski skupini Velikega Kleka. Pravijo, da je malo takih dni na Velikem Kleku in mi smo imeli srečo.

Po kratkem počitku in nakupu spominkov smo se ustavili še v Kitzbühlu, kjer smo postali samo kratek čas, nato smo se odpeljali zopet po Koroški in čez Korensko sedlo. Se enkrat postanek v Kranjski gori, nakar smo prišli v Ljubljano ob tricetrt na dvanajst.

In kakšen je bil splošen vtis tega izleta? Videli smo veliko lepega in tudi kje so med vojno žepali ljudje mnogih narodov. Videli smo pa tudi urejenost krajev in mest ter posameznih hiš. Skoraj ni hiše, ki ne bi bila vsa v cvetju. To jim zavidam, vendar moram reči, da je tako urejena tudi naša Gorenjska in smo nanjo lahko ponosni.

JOŽE BREZAN



Spomenik žrtvam Dachaua 1933—1945

čijo odlično pivo v literških vrčih. Kar korajžen moraš biti, da ga izpiješ, vendar sem videl pri naši mizi neko Münchencanko, ki se je hvallala, da je izpila že sedem vrčkov. No, temu primerno je tudi izgledala.

Drugega dne po zajtrku smo opravili še nekaj nakupov, nato smo se odpeljali na kosilo, ki smo ga imeli zopet v slovenski restavraciji, katere lastnika sta Janez in Marija Vovko in sta doma na Dolenjskem. Imata pa namen kmalu se vrniti domov in tu zgraditi motel.

Njuna sedanja restavracija je velika, saj smo vsi lahko tam kosili. Po kosilu smo se zopet vkrčali v avtobuse, v katerih so nam razdelili lepe vrčke za pivo, darilo našega kolektiva Globtrade iz Münchna, nato smo pa krenili proti Grossglocknerju ali po naše Velikem Kleku, kjer je bil po pripovedki dom čarovnic in se tudi nek predel ceste imenuje po čarovnicah, kjer je polno razmetanega kamenja in grušča. Na vrh Velikega Kleka nismo prišli, ker cesta do vrha ni speljana, vendar smo bili nad mejo večnega ledu. Imeli smo srečo, da smo prišli do naj-



Razgledni olimpijski stolp v Münchnu



»Tam je bil naš blok.« je dejal Zupančič Franc, bivši kacetnik

po vreme. Mimo Salzburga smo se nato vozili do Berchtesgadna, kjer smo imeli kosilo.

Na mejnem prehodu Schellenberg so nas Nemci zadrževali celo uro, medtem, ko smo z najmanjšo možno zamudo prekoračili našo in obe avstrijski meji, kjer nas skoraj niso pogledali. Nemci so pa pobrali vse potne liste in jih prekontrolirali, vračali nepodpisane potne liste, če jih je kdo pozabil podpisati, tako da smo se temu postopku prav čudili. Verjetno je bilo to zaradi ugrabitve industrijalca Schleyerja, za katerega so imeli na javnem mestu na meji razpisa-

nami, tam so bile tudi vojašnice in šole, sploh vse, kar je potrebno za generalni štab. Ameriška vojska je sicer vse zunanje zgradbe podrla, notranjost pod zemljo pa še vedno vzdržuje, vendar vstopa ne dovoli nikomur.

Ob 17. uri smo se odpeljali naprej proti glavnemu mestu Bavarške. München ima okoli 1.600.000 prebivalcev in je prometno, kulturno in administrativno središče dežele, v kateri živi tudi okrog 1.400 naših zdomcev.

München je posebno pomemben kot prometno vozlišče, saj se tu križa kar 11 železniških prog ter ima šte-

gartnu že pred vrati sprejel z muziko lastnih Lojzek Bremšak, ki je doma iz Rogaske slatine. Med večerjo, ki smo jo pridno zalivali z dobrim pivom, je lastnik s svojim ansamblom igral in pel slovenske pesmi, tako da je ustvaril pravo slovensko »štimmungo«. Tudi postrežba je bila odlična. Slab občutek, ki smo ga imeli zaradi udeležencev iz enega avtobusa, ki je taval po mestu in ni prišel pravočasno na večerjo, temveč šele okrog 23. ure, je bil pozabljen šele ob prihodu tega avtobusa. Med večerjo, s katero nas je gostil kolektiv Emone Globtrade iz Münchna, je direktor tega

BLAGAJNA VZAJEMNE POMOČI POROČA:

PRESEGLI BOMO VSE NAČRTE

Pa pričnimo kar pri rojstvu! Našim članicam je v 9. mesecih letošnjega leta na novo zajokalo 39 otrok, v lanskem letu (1976) pa celo leto tudi 39. Upamo, da bo v letošnjem letu še kateri zajokal, tako da bomo letošnje že izplačano nagrado v skupnem znesku 19.500 din presegli! Čestitamo lanskoletnim in letošnjim mamam!

Druga postavka izdatkov BVP so smrti naših članov in njihovih družinskih članov. Leta 1976 smo imeli 4 primere, v 9 mesecih letos pa 3 primere in smo izplačali 3.000 din podpore. Vsem žalujočim iskreno sožalje! BVP pa želi, da se ta postavka do konca leta ne bi povečala.

V pokoj je šlo v letošnjem letu 16 članov, katerim smo izplačali poleg njihovih vlog tudi 10% na vloge v skupnem znesku din 3.481. Človek bi rekel da se starostno povprečje članov BVP veča, pa je le nasprotno. Če bi šla starost na povprečje so naši člani vedno mlajši, saj se vključuje v BVP vedno večje število mladih in je tako povprečje starosti vsako leto nižje. Zato članom kateri so nas »tako mladi« zapustili in odšli v zaslužni pokoj — ŠE MNOGO LET!

Ostali izdatki BVP v 9 mesecih so zneski din 32.886. Glavni izdatek pri tej vsoti je vodenje blagajne in pa založba novih obrazcev. Saj se mora sedaj vse prošnje in potrdila, od rojstev do izstopka ali upokojitve pisati na enotnih obrazcih. Vsi obrazci se dobijo pri poverjenikih in prosimo vse člane, da poslujejo z blagajno samo na teh obrazcih.

Po vsem tem je izdatkov BVP v 9. mesecih skupaj din 52.867, kar upamo, da lanskoletnih izdatkov 92.279,85 din ne bomo presegli.

Presegli pa bomo vse druge pokazatelje v primeru z lanskim letom. V 9. mesecih je bilo izdanih 751 rednih posojil v znesku din 3.020.300; v lanskem letu pa celo leto 852 rednih posojil v znesku din 3.176.000. Redna posojila so mišljena tista posojila pri katerih se strogo upošteva Pravilnik BVP in se zaračuna le 2% obresti za stroške.

Izrednih posojil pa je bilo izdanih 424 v znesku din 1.867.500. V letu 1976 — 296 posojil v znesku 1.404.000 z 8% obrestno mero.

Skupaj 1175 posojil v znesku din 4.887.800. V celotnem letu 1976 pa je bilo izdanih 1148 posojil v znesku din 4.581.100. Videti je, da se člani vedno več poslužujejo posojil in da je v blagajni tudi vedno več denarja. Saj se je tudi članstvo precej dvignilo. Kar za okoli 300 od lanskega leta. Večji priliv vlog pa se pojavlja pri zvišanju osnovnih vlog pri »starih« članih BVP. Svoje osnovne mesečne vloge 50. din povečujejo na 100., 200. in vse do 900. din. Tako si članj višajo svojo glavnico in s tem sebi večajo pravice po Pravilniku, ostalim članom pa pomagajo, da se lahko izplačuje vedno več posojil. SOLIDARNOST!

POVERJENIKI V DO IN TOZD

TOZD Trgovina na veliko: Škerjanc Tončka, TOZD Trgovina na veliko: Istenič Sonja, TOZD Znanja trgovina: Glavan Snežka, TOZD MIZ: Zajc Minka, TOZD Supermarket Lj.: Trampuš Čita, TOZD Maximarket: Berdajs Darinka, TOZD Maloprodaja Lj.: Slabanja Tatjana, DSSS Miklošičeva in Biro: Papler Mira.

Ker je zaradi tega med nami že nekaj »desettisočakov« (ali starih milijonarjev) je odbor na svoji seji dne 12. V. 1977 sprejel sklep: »ČLANI, KI IMAJO SVOJIH VLOG PREKO 10.000 din LAHKO DOBIJO DO 20.000 din POSOJILA POD REDNIMI POGOJI (2% obr)«

Nemalo težav nam pa povzročajo tisti člani, ki dvignejo svoje vloge vse do 300 din, naslednji mesec pa vložijo prošnjo za posojilo 10.000 din. Le od kod posojila, če bi vsi člani dvigali svoje vloge!!!

Težave se pojavljajo tudi v potrebah članov med mesecem. Odbor BVP rešuje enkrat mesečno, to je pred dnevom izplačila mesečnih

osebnih prejemkov. Zato prosimo člane, da si potrebe vnaprej predvidijo in da dobijo posojilo na ta dan.

In še stanje naše blagajne na dan 31. VII. 1977:

1. lastna sredstva blagajne din 408.013,75
2. vloge članov din 2.488.983,00
3. posojila med člani din 2.429.776,60

Iz zgornjega se vidi gospodarjenje blagajne, zato nisem podrobno opisal priliv dohodkov.

Ob zaključku bi želel članom čimmanj potreb po posojilih, da bi njihovo življenje teklo brez posojil. Če pa le potrebe in problemi nastopijo je tukaj vaša BVP, ki vam v vseh težavah skuša takoj pomagati.

Priporočal bi vsem članom da razširjajo članstvo, da med svojo okolico pritegnemo čimveč novih članov, saj je danes po 17 letih obstoja blagajne težko najti člana, ki lemov. Nekaj je pa le teh mu blagajna ne bi pomagala rešiti njegovih osebnih problemov. Nekaj je pa le teh in njim v imenu članstva — hvala lepa — saj so tako lahko drugi bolj koristili. Prijavnice za nove člane in zvišanje svojih vlog lahko dvignete pri svojih poverjenikih:

Vse, oziroma sindikalne podružnice, ki se želijo na novo vključiti v BVP lahko dobijo obrazce in vsa pojasnila pri blagajničarki tov. FRELJI TILKI, Kersnikova 2, TOZD Maloprodaja tel. 310-655. Vabimo sindikalne organizacije, da se v interesu svojega članstva vključijo. Izvolijo naj svojega poverjenika, poberejo vpisnice in se tako vidimo s poverjenikom na prvi seji odbora.

Upam, da mi ne zamerite, da sem vam 9. mesečno bilanco prikazal tekstovno in ne samo s številkami. Saj je tako boljši prikaz dela BVP.

Zahvaljujem se vsem članom odbora, ki z delom v svojem prostem času prispevajo k utrditvi BVP, razširjajo članstvo in s tem pomagajo sotovarišem pri reševanju njihovih problemov.

S parolo »S PRISTOPOM V ČLANSTVO POMAGAM SEBI IN SOTOVARISU«

Predsednik BVP
BELINC IVAN



NOVO PRIZNANJE FRUKTALU

V organizaciji SOZD Emone je bila na jesenskem mednarodnem sejmu v Leipzigu razstavljena paleta Fructalovih izdelkov.

Za uradno tekmovanje je bila prijavljena kolekcija šestih sokov v hyppa embalaži in sicer: hruškov sok, dvojni A, fructa juice, breskov, jagodov in marelični cocktail.

Med mnogimi prijavljenimi izdelki tujih razstavilcev je Fructalova kolekcija prejela zlato medaljo brez posebnih težav, o čemer priča podatek, da so izmed šestih prijavljenih sokov kar štirje prejeli maksimalno število možnih točk — 20.

Upati je, da bo temu uspehu sledila tudi uspešnejša prodaja predvsem na tržišču SEV. Po telexu: BOJAN VERBIČ

GLOBTOUR MED KOROŠKIMI SLOVENCMI V AVSTRIJI

„TAM, KJER TEČE BISTRA ZILA...“



Davorin Ferligoj izročja Feliks Wieserju knjigo »Bitka kakor življenje dolga«

blizu, dokaj malo poznamo, je v svojem govoru poudaril Davorin Ferligoj, direktor turistične agencije Globtour.

Da ima dvojezično območje Koroške kot tudi ostali bližnji in daljni kraji idealne možnosti za turistična potovanja in izlete, smo se pričeli, ko smo obiskali Klop, Globasnico, Dobro vas, Sela, Bilčovs in druge koroške trge in vasi.

Prikupna je vasica Sela ob vznožju Pece, vas za katero trdijo, da je bolj slovenska od prave slovenske vasi. V vasič Sv. Primož pravijo domačini, da bo to zadnja slovenska vas, kjer bodo še govorili slovensko, četudi nikjer na svetu ne bi več.

Celovec, Sela, Bilčovs, 7. oktobra — Skupina turističnih delavcev Globtura je obiskala več turističnih krajev na dvojezičnem koroškem ozemlju z namenom, da v krajih kjer imajo gostinske obrate koroški Slovenci, in ti lahko nudijo svoje usluge v slovenskem jeziku, ugotove možnosti pospešitve turistične izmenjave med Jugoslavijsko in Koroško.

Delavci turistične agencije Globtur so se v Škocjanu sestali s predstavniki slovenske manjšine, ki jih je vodil dipl. ing. Feliks Wieser, generalni tajnik Zveze slovenskih organizacij. Srečanja so se med drugim udeležili tudi Franc Picelj iz Škocjana, vodja slovenske občinske liste, Franci Einspieler, predsednik gospodarskega odbora v Celovcu, dipl. ing. Franci Konzilja, občinski odbornik in tajnik zadrugne zveze ter Jože Mečina, uslužbenec ZSO v Celovcu.

V prijetnem tovariškem vzdušju v gostišču, ki ga vodi Slovenec Janez Wutte in ga

vsi bolje poznajo pod partizanskim imenom Luc — bil je koroški partizan in je partizaniel tako na Koroškem, na območju Svinjske planine kakor tudi na Štajerskem, se je med domačini in gosti razvil sproščen razgovor, ki je še kako koristil našim turističnim delavcem, da do-



dobra spoznajo posebnosti Koroške, kar jim bo v pomoč pri izdelavi programa potovanj.

»Želimo, da bi čim več Slovencev potovalo na Koroško, spoznavalo lepoto teh krajev, ki jih, čeprav so tako

JAVNA ZAHVALA TOV. LOJZKU BREMSAKU

Cutimo prijetno dolžnost, da se vam zahvalimo za res prisrčen in enkraten ter izreden sprejem in za vse ostalo kot je postrežba, gostoljubnost ter razvedrilo, ki ste nam ga nudili pri obisku članov kluba upokojencev Emone.

V vseh gostiščih, ki smo jih obiskali, smo se lahko pogovarjali slovensko. Koroški so prijazni, po gostoljubnosti znani daleč na okrog. Prav v teh dneh, ko se je pokrajina Korotana barvala v čudovito paleto jesenskih barv, od rumene do ognjeno rdeče, je obisk te dežele nepozabno doživetje. Zvona Gjurić

Na poti po Koroški smo obiskali številne Slovence, ki se ukvarjajo s kmečkim turizmom, med njimi tudi gostišče podpredsednika koroških partizanov Janeza Wutteja-Luca, ki nas je ljubeznivo sprejel. Z njim smo se pogovarjali, kako bi razširili Globtourovo turistično ponudbo na številne slovenske koroške pensione, posebej zdaj v zimski sezoni.

Foto: Zvone Gjurić



SOLA SAMOUPRAVLJANJA

SUTJESKA 77 – MLADINSKA DELOVNA AKCIJA

Med Zelengoro in Megličem v Bosni se vije globoka dolina Sutjeske. Leta 1943 polti so partizani skupaj z Vrhovnim štabom v 5. ofenzivi premagali veliko močnejšega sovražnika in pri Tjentištu prodrl iz jugovzhodne Bosne v vzhodno Bosno.

Leta 1970 so pričele z delom mladinske delovne brigade z ureditvijo spominskega parka v dolini Sutjeske. Pričeli so s hotelskimi objekti, bungalovi in ostalimi postajališči za vse tiste, ki bi želeli obuditi spomine na tiste težke dni, katerih so bili priča sami in za tiste, ki si želijo videti, kje so partizani uspeli prebiti obroč 7-krat močnejšega sovražnika.

Letos se je zaključila prva etapa izgradnje narodnega parka na Tjentištu, in kot ena izmed zadnjih mladinskih delovnih akcij je sodelovala tudi MDB-10. SNOUB iz Ljubljane pod pokroviteljstvom OK ZSM – Ljubljana Center. Iz naše OOOZSMS EMONA COMMERCE sta v tej delovni brigadi sodelovali Katica Kolarič in Rus Mira. Ze pred odhodom na MDA sta mi v pogovoru z njima zaupali, da se veselita srečanja z mladimi iz vse Jugoslavije. In ko sta se v začetku septembra vrnila z MDA sem ju pri snidenju vprašala, kakšno je bilo brigadirsko življenje in bili sta mi pripravljena odgovorjati na zastavljena vprašanja. Dobili smo se ob času za malico in res je bil prijeten razgovor. Obema je igral nasmešek na ustih, ko sem ju vprašala:

»Kakšno je brigadirsko živ-

ljenje, ko se morda prvič znajdeš daleč od doma?»

»Veliko je bilo dela, dopoldne na trasi, celih šest ur nepretrganega dela, čas za malico je bil pol ure. Skratka ni bilo časa za domotožje. Se posebej popoldan, ko smo krampe in lopate odložili do naslednjega dne in smo imeli čas za razne krožke, tečaje, ideološko politične naloge, ena izmed nalog je bila tudi v duhu velikih jubilejev, ki jih slavimo letos TITO–NOB. Skratka izobraževalno popoldne, je dejala Katica.»

»Kakšni so bili odnosi med mladinci?»

»Tako pristržne odnose lahko dandanes doživijo le v MDA, kjer so redki tisti, ki bi prišli na MDA iz kakršnihkoli drugih vzrokov in ne zaradi dela, prijateljstva in enakopravnosti. Zal smo morali take primere odstopiti disciplinski komisiji, ki je v enem primeru izreklo kazen izključitve je dejala Mira.»

»Kako se je pričel in končal brigadirski dan?»

»Pričel se je zelo zgodaj ob 4. uri zjutraj z zborom brigadirskih čet, nato je sledilo dviganje brigadske zastave, nato jutranja telovadba, zajtrk in odhod na delo, ki je trajalo do dvanajstih, sledilo je kosilo in popoldan je bil čas, ko smo opravljali razne tečaje, se idejno politično usposabljali, urejali okolico brigadirskega naselja, vsaka četa je imela vsakodnevni stenski časopis, oglasno desko, pri urejanju le-teh smo sodelovali vsi brigadirji, posamično po četah.

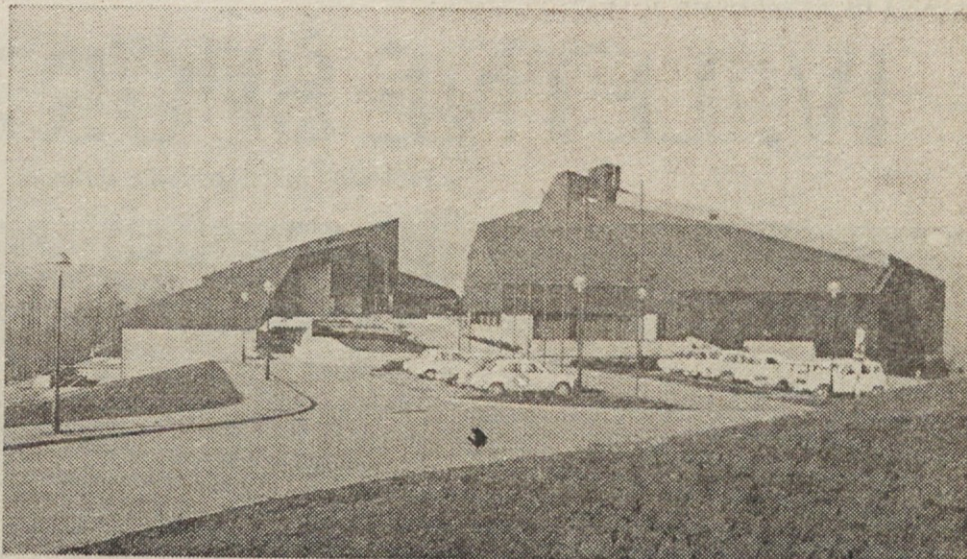
Velikokrat naloge niso bile niti tako lahke, posebej smo se morali potruditi, ko smo na oglasni deski morali opisati karakteristiko stare in nove Ljubljane.

Pred večerjo je bilo spuščanje brigadske zastave, znak da je bilo delo tega dne uspešno opravljeno. Po večerji smo navadno ob brigadirskih večerih skupaj peli izrazito brigadske pesmi in pesmi v vseh narodnostnih jezikih, tako složno kot smo opravljali delo je složno do nela naša pesem. Posebno doživetje je taborni ogenj, ob katerem se zberejo vsi in in vsakdo po svojih močeh prispeva h kulturnemu programu. Ko je utihnila poslednja pesem, ponavadi je bilo to ob 10 uri, smo utrujeni a s spoznanjem, da smo za marsikatero spoznanje in znanje bogatejši, odšli spat.»

»Kako je bilo ob slovesu?»

Ob tem vprašanju jima ni več igral tisti igrivi nasmešek na ustih, oči pa so gledale malce odmaknjeno, otožno in tudi glas ni bil več enako obarvan: »Vsem nam je bilo hudo ob slovesu, pozdravljanje, zapirseganje, da si bomo pisali in se še dolgo spominjali drug drugega, spominjali se bomo naše sloge, moči, prijateljstva, ki tu na MDA ni imelo meja. In ravno zaradi pristržnih odnosov, smo si ob slovesu rekli: Nasvidenje, prihodnje leto!« Tako sta zaključili svoje vtise z Mladinske delovne akcije SUTJESKA 77, naši dve brigadirki Kolarič Kati in Rus Mira.

MAGDA PIZZUTO



Dom v Kumrovcu

IZLET MLADINE DO EMONA COMMERCE

BILI SMO V KUMROVCU

Mladinci OO ZSM EMONA ZT smo se domenili, da gremo oktobra na izlet v Kumrovec. Za ta kraj smo se odločili zaradi letošnjih Titovih in partijskih jubilejev.

In res smo se na ta dan z malce slabim občutkom zaradi majhne udeležbe našega izleta odpravili v Kumrovec. Ze po prvih kilometrih se je narava okoli nas kopala v novih jesenskih barvah. Kaj kmalu je postalo živahno in tako vzdušje je bilo vse do Kumrovca, ko nas je z vzpetine pozdravil DOM MLADINE.

Kumrovčani so lahko upravičeno ponosni na ta dom,

kjer je shranjeno veliko materiala, zapiskov in filmov o nesebično ustvarjalnem delu tovariša Tita pri razvoju naše socialistične samouprave Jugoslavije. Ogledali smo si tudi kratek film o tovarišu Titu. Dalje nas je pot vodila do rojstne hiše našega velikega idola tovariša Tita. Nato dalje v Stubice, kjer smo se za trenutek ustavili ob mogočem kipu vodje kmečkega upora Matije Gubca in muzej, v katerem je predstavljeno trpljenje kmečkega človeka tistega časa. Od tam pa v Rogaško Slatino, kjer smo kosili in ker nam je ostalo še nekaj časa, ga je

lahko izkoristil vsak po svoji želji. Eni so zaplavali v zimskem bazenu, drugi so sprostili energijo ob kegljanju, ostali smo skušali ob kavici oceniti uspeh našega izleta.

V večernih urah smo utrujeni, a zadovoljni prispeli v Ljubljano. Vse lepo in prav, a majhna udeležba, ta vedno ponavljajoča se stvar, pa naj si bo to na sestanku ali izletu, ta je vedno prisotna. Potrkajmo na svojo zavest in se vprašajmo: »Ali je prav tako?»

MAGDA PIZZUTO

PONUDBA BERNARDINA

MORJE POD STREHO

ZIMSKA PONUDBA
7-DNEVNI PAKET

- incl. polni penzion
- neomejeno kopanje v ogrevanem bazenu
- enkratna uporaba saune ali tenis igrišča
- svečana večerja

hotel BERNARDIN:

dvoposteljna soba (po osebi) 1.075,00 din
enoposteljna soba 1.255,00 din
Grand hotel EMONA:
dvoposteljna soba (po osebi) 1.242,00 din
enoposteljna soba 1.482,00 din

hotel BERNARDIN:

dvoposteljna soba (po osebi) 2.040,00 din
enoposteljna soba 2.380,00 din
Grand hotel EMONA:
dvoposteljna soba (po osebi) 2.355,00 din
enoposteljna soba 2.810,00 din

3-DNEVNO SILVESTROVO
PRAZNOVANJE

- incl. polni penzion
- neomejeno kopanje v ogrevanem bazenu
- svečano pričakovanje Novega leta

hotel BERNARDIN:

dvoposteljna soba (po osebi) 965,00 din
enoposteljna soba 1.037,00 din
Grand hotel EMONA:
dvoposteljna soba (po osebi) 1.040,00 din
enoposteljna soba 1.148,00 din

4-DNEVNO SILVESTROVO
PRAZNOVANJE

- incl. polni penzion
- neomejeno kopanje v ogrevanem bazenu
- svečano pričakovanje Novega leta

hotel BERNARDIN:

dvoposteljna soba (po osebi) 1.153,00 din
enoposteljna soba 1.260,00 din
Grand hotel EMONA:
dvoposteljna soba (po osebi) 1.242,00 din
enoposteljna soba 1.398,00 din

SILVESTROV DODATEK

● pri eno ali večtedenskem bivanju v hotelu Bernardin ali Grand hotelu Emona din 480 po osebi
Telefonske informacije: 066 75-271
Telefonske rezervacije: 066 75-771

ZAHVALA UPOKOJENCEV

Prijetna dolžnost nas obvezuje, da se vam najiskrenejše zahvalimo za vašo pozornost in tudi naklonjenost, ki ste nam jih izkazali vsi kot celotni kolektiv, tako kot tudi vsak posameznik za več kot tovariški in prijateljski sprejem naših upokojencev ob priliki obiska pri vas in v Dachauu.

Izredno nas je presenetil sprejem v Münchnu pri tov. LOJZEKU, ki je bil nadvse gostoljuben ter nas je s svojim veseljem vzdušjem tako naravno presenetil in razvedril s svojim petjem in glasbo.

Posebno pa si štejemo v dolžnost, da se pristržno zahvalimo tovarišu direktorju VLADU MIKUŽU za izreden nagovor, v katerem je izrazil svoje simpatije do upokojencev našega podjetja. Ne najdemo besed, kako bi se še enkrat vsem zahvalili za res pristržen sprejem, kakor tudi za spominke, ki ste nam jih poklonili.

E-IZOBRAŽEVANJE

NAGRADA ZA ODLIČNJAKE

Sredi meseca oktobra so se v ljubljanskem »Maximu« na Trgu revolucije zbrali vsi učenci v gospodarstvu, ki so v letih 1975, 1976 in letos uspešno končali učno dobo in ostali zaposleni v sestavi DO Emona Merkur.

Prireditve, na kateri so bili odličnjaki nagrajeni z različnimi urami, vsi ostali pa s knjižnimi nagradami, se je udeležilo nad sto izučenih iz temeljnih organizacij Maloprodaje, Supermarketa Ljubljana in Supermarketa Maribor, Trgovske hiše maximarket in Trgovskega obrata Koper.

Naše mlade sodelavke je na tem prijetnem srečanju pozdravil Milan Blaha, v.d. direktor za pravne in samo-

upravne zadeve SOZD, in jim prenesel čestitke generalnega direktorja Franca Nebca. Veselo razpoloženi emonski mladinci sta spregovorila tudi Pavle Godec, direktor TO Maloprodaje, v kateri se je za poklice prodajalca izučilo največ učencev, in Franc Zunko, v.d. direktor DO Emona Merkur.

Za prijeten glasbeni del večera je ob tem srečanju treh generacij izučenih Emoncev skrbela Irena Marčec, učenka Trgovske hiše maximarket.

Zapestne ure za odličen uspeh so prepeli naslednji: Dragica Drempetič iz marketa Celovška 91-a (1975), Kristina Bergant iz poslovalnice Skaručna (1975), Marija Hlad-

nik iz marketa Gogalova (1976), Vlasta Matko iz marketa Slomškova (1976), Mojca Matko iz marketa Titova 25 (1976), Dragica Muršič iz marketa Titova 65 (1976), Katica Zračar iz marketa Vodovodna (1976), Anica Pelc in Bojan Zigon iz A etaže maximarketa (oba 1976), Božidara Prežeren iz B etaže (1976) in Marina Polzelnik iz C etaže Maximarketa (1976), Jožica Vohl iz SM Maribor (1976), Helena Vodnik iz marketa Titova 82 (1977), Sašo Biščak iz marketa Gogalova (1977), Stefka Fabjan iz B etaže maximarketa (1977) in Mojca Perpar iz A etaže Supermarketa Ljubljana.

VESNA RAZTRESEN

Pravtako so na razpolago slike z izleta v München in Dachau.

To vabilo za naročilo slik velja do zaključno 15. novembra 1977.

KLUB UPOKOJENCEV
EMONE

Slike iz Vinice in Semiča so gotove. Vabimo vse zainteresente, da jih pridejo naročiti v pisarno kluba upokojencev med uradnimi urami. (Pisarna je v Ljubljani na Kidričevi ulici št. 13 a/1). Slike so po 5,00 din kos. Slike je treba plačati ob naročilu.

OBVESTILO
UPOKOJENCEV
EMONE



14-DNEVNI PAKET

- incl. polni penzion
- neomejeno kopanje v ogrevanem bazenu
- enkratna uporaba saune ali tenis igrišča
- svečana večerja

ŠPORT IN REKREACIJA

IV. LETNE ŠPORTNE IGRE EMONE

Prehodni pokal osvojila delovna organizacija Emona Blagovni center



Zmaga je naša!

PRVAK DO BLAGOVNI CENTER

Športni park na Kodeljevem je bil od 17. do 18. septembra prizorišče četrtih letnih športnih iger EMONE, na katerih je sodelovalo preko 400 tekmovalcev iz devetnajstih TOZD in DO. Letošnje športne igre so imele še večji pomen zavoljo delovnega jubileja, ki ga praznuje več kot 8000-članski delovni kolektiv EMONE.

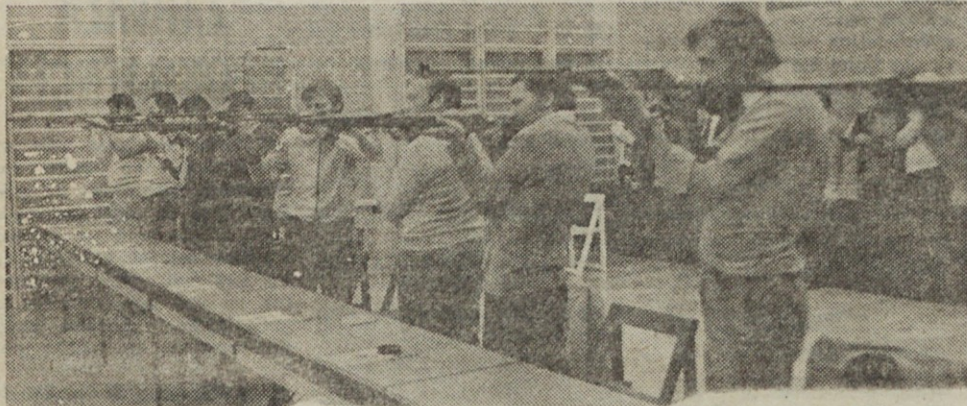
Zenske in moški so tekmovali v desetih športnih panogah, pri čemer so udeleženci DO Blagovnega centra in MIZ Zalog dosegli največ prvih mest. Tudi tekmovalci iz drugih TOZD in DO so v pravih športnih bojih dokazali telesno pripravljenost in pripadnost tako velikemu kolektivu. Presenečenje predstavlja vsekakor visoka skupna uvrstitev Riviere iz Portoroža in Cateških Toplic, medtem ko so tokrat precej razočarali tekmovalci iz TOZD zunanja trgovina, vendar ne toliko v doseženih rezultatih kot v udeležbi na tekmovalstvu.

Pri plavanju žensk je Irena Klešnik znova dokazala, da nima enakovredne tekmovalke, ki bi ji tudi v prihodnje lahko ogrozila prvenstvo. Posebno pohvalo zaslužijo ekipe v malem nogometu in tekmovalci v krosu,

ki so v hladnem in deževnem vremenu pokazali zvrhano mero borbenosti in so zavoljo tega vsekakor imeli težje tekmovalne pogoje kot denimo tekmovalci v ostalih panogah, ko so merili svoje moči v dvoranah, pokritem kopališču v Tivoliju in na kegljišču. Izredno hladno in deževno vreme pa je kljub temu privabilo nekaj najbolj privrženihih gledalcev, ki so »navijali« za svoje ekipe. V malem nogometu so presenetljivo zasedli prvo mesto igralci Riviere, medtem ko so lani visoko uvrščeni Osiječani šele deveti. Zanimivo je bilo tekmovalstvo v krosu, saj so tekmovalci v blatnem in deževnem vremenu pokazali veliko volje in telesne pripravljenosti. V posameznih kategorijah so prva mesta dosegli pri ženskah Polakova, Kočarjeva in Ahačičeva, pri moških pa Bičanič, Zidan in Groznik. V namiznem tenisu je pri ženskah zmagala Zina Kastelic (Trg. hiša), pri moških pa je Pičulin zanesljivo premagal vse nasprotnike. V kegljanju pa je Dušan Požgaj (Cateške Toplice) podrl 469 kegljev in je v primerjavi s prvouvrščeno Jurmanovo pri ženskah — podrla je 212 kegljev — dosegel svojevrsten rekord. Za najboljšega strelca pa je bil proglašen Franc Janežič (MIZ) s 162

krogli pred Cerarjem (MIZ) s 158 krogli. V metanju na koš so se spet najbolj izkazali igralci DO Blagovnega centra, najmočnejši v atraktivni panogi v vlečenju vrvi pa so bili iz Blagovnega centra presenetljivo pred »mesarji« iz MIZ. Na šahovskih poljih pa so šahisti Riviere »matirali« drugouvrščeni MIZ. Kot že rečeno, so nenormalne vremenske okoliščine preprečile, da bi se med seboj pomerili tenisači, pa je tako ta panoga morala žal biti odpovedana. V organizaciji odbora za šport in rekreacijo so četrte letne igre popolnoma uspele tako v organizacijskem in tekmovalnem pogledu. Odlična organizacija in doseženi rezultati tekmovalcev znova potrjujejo, da med Emonci veje enotnost in zdrav športni duh, same igre pa so med delavci posameznih TOZD še bolj utrjele prijateljstvo, ki je nedvomno porok, da bodo člani našega kolektiva v prihodnje dosegali še večje uspehe. Zaključna slovesnost s podelitvijo priznanj je bila v prostorih pivnice zraven Maximarket, kjer so bile ob zvokih prijete glasbe sklenjene četrte letne športne igre z geslom Emoncev: »Nasvidenje na petih letnih igrah 1978 v Cateških Toplicah.«

T. ZIDAN



REZULTATI:

MALI NOGOMET

	ŠTE TOČKE
1. TOZD Hotel Riviera, Portorož (Štok, Bratelj, Filič, Fuks, Petrovič, Mavec, Marovič, Milošević)	21
2. TOZD Zdravilišče, Cateške Toplice (Škofca, Lubšina, Jurman, Lapuh, Černič, Bosina, Jalovec)	17
3. DO Blagovni center, Ljubljana (Zonta, Balazič, Kosmatin, Mehmeti, H. Mehmeti, Henigman, Verovšek, Žitnik, Korčič)	14
4. TOZD Pekarna Center,	

Ljubljana (Cuder, Kadič, Zuljevič, Brkič, Kočar, Zalek, Stenko, Candar)	12
5. DO Posavje, Brežice (Zagode, Prosenec, Stangelj, Bah, Krošelj, Jurkus, Mirkac, Velenina)	11
6. DO Ilirija, Ilirska Bistrica (Mizgur, Skrt, Grilj, Smrdelj, Kalč, Udovič, Čekala, Stadler, Iskra, Zadnik)	10
7. DO Mesna industrija, Zalog (Palič, Tomše, Okič, Vasiljevič, Balač, Črnalič, Mufalič, Pavič, Antič, Kmet)	9
8. TOZD Prašičereja, Ihan (Zabret, Dokl, F. Dokl, Dlagar, Govenjak, Miladenovič, Ružič)	8

9. TOZD Supermarket, Osijek (Radič, Garaj, Bičanič, Vinkošević, Juretič, Harjaš, Vidosavljevič, Karžinar, Ačimovič)	7
10. TOZD Poljedelstvo-govedoreja, Domžale (Babič, Nešović, Pešič, Nipolič, Bakal, Azarič, Bajčič, Strnad)	6
11. DO Centromerur, Ljubljana (Toplišek, Novak, Grad, Špič, Stucin, Eržen, Gorišek, Dremelj, Črnak)	5
12. TOZD Supermarket, Ljubljana (Mrak, Matko, Tajnič, Knepe, Kužnik, Naiger, Jeras, Krašek, Plazmont)	4
13. TOZD Hoteli Bernardin, Portorož (Miljkovič, Hamzalija, Mihkovič, Papič,	

Popović, D. Mihkovič, Hkujčič)	3
14. TOZD Trgovska hiša Emona — Maximarket, Ljubljana (Gočev, Kontrec, Lipovec, Kečan, Goleš, Lavrač, Novak)	2
15. TOZD Hotel Slon, Ljubljana (Metličar, Andolšek, Donko, Unučič, Špičlin, Milankovič, Novak, Djogič)	1

BALINANJE

	ŠTE TOČKE
1. DO Blagovni center, Ljubljana (Obiak, Vranješ, Papež, Kavčič, Vrščič)	14
2. DO Ilirija, Ilirska Bistrica (Vičič, Kalčir, J. Kalčir, Turk, Vičič, Muha)	10
3. TOZD Pekarna Center, Ljubljana (Zaviršek, Kabe, Skuh, Zolter, Pezdur)	7
4. DO Mesna industrija, Zalog (Volf, Lampič, Janežič, Čuk)	5
5. TOZD Prašičereja, Ihan (Testen, Pise, Grubič, Kandlič)	4
6. TOZD Trgovska hiša Emona — Maximarket, Ljubljana (Zagar, Žitko, Babič, Rudolf)	3
7. TOZD Hotel Riviera, Portorož (Terčan, Trnovec, Čenda, Gerželj)	2
8. TOZD Zdravilišče, Cateške Toplice (Sodič, Urek, Požgaj, Iljaš)	1

din, Portorož (Božič, 289, Djuričič, 380, Maksimovič, 311, Legat, 409, Druškovič, 397, Jašarevič, 357)	2143	7
12. TOZD Poljedelstvo-govedoreja, Domžale (Babič, 361, Kiselak, 333, Drobnič, 364, Salčič, 350, Dukič, 357, Radulovič, 361)	2126	6
13. TOZD Hotel Slon, Ljubljana (Unučič, 359, Vesel, 417, Metličar, 368, Trnjak, 277, Pondelek, 320, Andolšek, 334)	2075	5
14. DO Emona Commerce, Ljubljana (Stiglic, 328, Uličar, 387, Repič, 349, Gorjan, 338, Hvastja, 295, Kus, 282)	1979	4
15. DO Elektronski center, Ljubljana (Kranjc, 329, Avsec, 337, Jerman, 313, Basič, 312, Burič, 261, Valenci, 373)	1925	3
16. TOZD Supermarket, Ljubljana (Najger, 180, Mrak, 282, Tajnič, 222, Kolenko, 355, Knepe, 381, Kužnik, 283)	1703	2
17. DO Kmetijska kooperacija, Ljubljana (Pogačnik, 305, Groznik, 318, Krulc, 284, Repanšek, 386, Marn, 96)	1299	1

Stipančič, 172)	545	18
2. DO Posavje, Brežice (Segula, 171, Vašeljan, 145, Jurman, 212)	528	16
3. TOZD Hotel Riviera, Portorož (Grom, 164, Tom, 187, Steiner, 174)	525	11
4. DO Blagovni center, Ljubljana (Sattler, 127, Pevec, 196, Omejo, 184)	507	9
5. DO Emona Commerce, Ljubljana (Ambroz, 160, Matičič, 190, Rotar, 119)	469	8
6. DO Centromerur, Ljubljana (Jeran, 152, Aljančič, 149, Gluhak, 166)	467	7
7. DO Mesna industrija, Zalog (Drnovšek, 184, Malus, 132, Mrak, 118)	434	6
8. DO Elektronski center, Ljubljana (Rogelj, 103, Peklar, 155, Klešnik, 143)	401	5
9. DO Ilirija, Ilirska Bistrica (Lonarčič, 116, Kurent, 120, Cotar, 163)	399	4
10. TOZD Trgovska hiša Emona, Ljubljana (Rudič, 126, Rucman, 136, Blisvac, 131)	393	3
11. Biro maloprodaje, Ljubljana (Lužar, 119, Tome, 56, Savič, 161)	336	2
12. TOZD Supermarket, Ljubljana (Kovač, 90, Avsec, 129, Pogačar, 110)	329	1

KEGLJANJE — moški

1. TOZD Zdravilišče, Cateške Toplice (Maršič, 423, Požgaj, 469, Urek, 369, Sodič, 364, Bosina, 420, Iljaš, 402)	2452	23
2. DO Mesna industrija, Zalog (Gričar, 347, Zalokar, 417, Frank, 429, Černjak, 395, Boh, 418, Pavič, 427)	2433	19
3. DO Centromerur, Ljubljana (Novak, 431, Kovačič, 313, Suštar, 359, Eržen, 394, Pogačar, 420, Škerjanc, 433)	2350	16
4. TOZD Hotel Riviera, Portorož (Trnovec, 379, Pal, 320, Gerželj, 353, Štok, 413, Terčon, 391, Zibret, 455)	2311	14
5. DO Blagovni center, Ljubljana (Malkač, 416, Gregorc, 376, Malus, 383, Pintarič,		

KEGLJANJE — ženske

1. POZGAJ Dušan — TOZD Zdravilišče, Cateške Toplice	469
2. ZIBERT Stojan — TOZD Hotel Riviera, Portorož	455
3. RITMANIC Pavel — TOZD Trgovska hiša Emona, Ljubljana	445
4. BIŽJAK Karlo — DO Posavje, Brežice	437
5. SKERJANC Vinko — DO Centromerur, Ljubljana	433
6. NOVAK Ludvik — DO Centromerur, Ljubljana	431
7. FRANK Ivan — DO Mesna industrija, Zalog	429
8. MARŠIČ Maks — TOZD Zdravilišče, Cateške Toplice	428
9. PAVIČ Josip — DO Mesna industrija, Zalog	427
10. ISKRA Jože — DO Ilirija, Ilirska Bistrica	424
11. BOSINA Boris — TOZD Zdravilišče, Cateške Toplice (124)	420

KEGLJANJE — ženske — posameznice

1. JURMAN Anica — DO Posavje, Brežice	212
2. PEVEC Tina — DO Blagovni center, Ljubljana	196
3. DERŽIČ Marjana — TOZD Zdravilišče, Cateške Toplice	194
4. MATIČIČ Vesna — DO Emona Commerce, Ljubljana	190
5. TOM Tatjana — TOZD Hotel Riviera, Portorož	187
6. DRNOVSEK Joža — DO Mesna industrija, Zalog (54)	184
7. OMEJC Mojca — DO Blagovni center, Ljubljana (35)	184
8. SKOFLJANEC Vera — TOZD Zdravilišče, Cateške Toplice	179
9. STEINER Katja — TOZD Hotel Riviera, Portorož	174
10. STIPANČIČ Marjana —	



Košarkarji ERC

358, Rauter, 403, Vidočič, 364)	2300	13
6. DO Posavje, Brežice (Vebler, 403, Bizjak, 437, Baškovič, 353, Merlak, 351, Ogorevc, 334, B. Merlak, 399)	2277	12
7. DO Ilirija, Ilirska Bistrica (Iskra, 424, Muha, 359, Skrt, 383, Candek, 361, Bavec, 379, Zidar, 364)	2270	11
8. TOZD Pekarna Center, Ljubljana (Skulj, 390, Pezdur, 369, Plavšič, 355, Dragojevič, 380, Zuljevič, 395, Kobe, 353)	2242	10
9. TOZD Trgovska hiša Emona, Ljubljana (Kontrec, 375, Tekavec, 367, Tuš, 403, Zelenič, 235, Ritmanič, 445, Kužnik, 377)	2202	9
10. TOZD Prašičereja, Ihan (Zabret, 357, Dragar, 360, Primožič, 391, Bajt, 347, Sanelj, 326, Zenič, 363)	2146	8
11. TOZD Hoteli Bernar-		

12. POGAČAR Janez — DO Centromerur, Ljubljana (123)	420
13. BOH Alojz — DO Mesna industrija, Zalog	418
14. ZALOKAR Andrej — DO Mesna industrija, Zalog (133)	417
15. VESEL Stane — TOZD Hotel Slon, Ljubljana (106)	417
16. MAKOC Mirko — DO Blagovni center, Ljubljana	416
17. ŠTOK Zvonko — TOZD Hotel Riviera, Portorož	413
18. LEGAT Iztok — TOZD Hoteli Bernardin, Portorož	409
19. TUŠ Viljem — TOZD Trgovska hiša Emona, Ljubljana (110)	403
20. VEBLE Ivan — DO Posavje, Brežice (104)	403
21. RAUTAR Emil — DO Blagovni center, Ljubljana (97)	403

TOZD Zdravilišče, Cateške Toplice	171
11. SEGULA Meta — DO Posavje, Brežice	171
12. GLUHAK Stanka — DO Centromerur, Ljubljana	166
13. GROM Darinka — TOZD Hotel Riviera, Portorož	164
14. COTAR Silva — DO Ilirija, Ilirska Bistrica	163
15. SAVIC Milena — Biro maloprodaje, Ljubljana	161
16. AMBROZ Nataša — DO Emona Commerce, Ljubljana	160
17. PEKLAR Silva — DO Elektronski center, Ljubljana	155
18. JERAN Olga — DO Centromerur, Ljubljana	163
19. ALJANČIČ Nada — DO Centromerur, Ljubljana	149
20. VASELJAN Milena — DO Posavje, Brežice	145

KOSARKA

1. DO Blagovni center Ljubljana (Škerjanc, Šuc, Pahor, Salamon, Zule, Kosmatin,	
---	--



Vaše zaupanje – naše zadovoljstvo



Emona za vse, vselej in vsepovsod



Zmagovalna ekipa v vlečenju vrvi

Cencelj, Novak, Orešček, Henigman)	14	ljana (Kaisersberger, Vidigaj, Ahačič)	2
2. DO Ilirija, Ilirska Bistrica (Škrt, Mizgur, Stadler, Fabec, Čekada, Odovič, Smrdelj, Zadnik, Grilj)	10	KROS – ženske – posamezno SKUPINA A	
3. TOZD Hotel Riviera, Portorož (Novak, Hudovernik, Ipavec, Znidaršič, Kraševac, Zakšek, Pal, Milošević)	7	1. POLAK Silva – Centromerkur, Ljubljana	
4. DO Mesna industrija, Zalog (Sosič, Čuk, Antič, Djurič, Milanović, Pevec, Kmet, Vesel, Kočar, Rumič, Tihel)	5	2. ZABUKOVEC Tončka – Trgovska hiša Maximarket, Ljubljana	
5. DO Elektronski center, Ljubljana (Uremec, Tičar, Gajič, Kocjančič, Zunič, Zgonc)	4	3. LUKAC Marta – Centromerkur, Ljubljana	
6. TOZD Supermarket, Ljubljana (Krašek, Lah, Stupica, Pance, Kolenko, Kužnik, Matko, Knap)	3	4. RADOVANOVIĆ Stanka – Mesna industrija, Zalog	
7. TOZD Trgovska hiša Emona (Bogataj, Terčelj, Jerčan, Godec, Bogataj, Jerčan)	2	5. RADOVANOVIĆ Joka – Mesna industrija, Zalog	
8. TOZD Zdravilišče, Čateške Toplice (Tomše, Ribič, Jalovec, Bisina, Vidmar, Černič, Maršik)	1	6. SKUBIC Marinka – Emona Commerce, Ljubljana	
KROS – moški – ekipno	SIE točke	7. PIŠEVAC Radmila – Trgovska hiša Emona – Maximarket, Ljubljana	
1. DO Centromerkur, Ljubljana (Jaksa, Krašovec, Toplišek, Belc, Suštar)	9	8. KAISERSBERGER Marjana – Blagovni center, Ljubljana	
2. DO Blagovni center, Ljubljana (Cencelj, Savnik, Gregorič, Jereb, Zule, Škrjanc, Brodarič)	6	9. KOVAČIČ Breda – Biro maloprodaje, Ljubljana	
3. DO Mesna industrija, Zalog (Antič, Cerar, Kos)	2	SKUPINA B	
KROS – moški – posamezno SKUPINA A		1. KOČAR Ivanka – Mesna industrija, Zalog	
1. BICANIĆ Vlado – Supermarket, Osijek		2. ZRNEC Stanislava – Prašičereja, Ihan	
2. ORESEK Niko – Prašičereja, Ihan		3. LOGAR Breda – Prašičereja, Ihan	
3. JAKSA Cveto – Centromerkur, Ljubljana		4. VIDAJ Julka – Blagovni center, Ljubljana	
4. GARAJ Mirko – Supermarket, Osijek		5. DOLNICA Anica – Trgovska hiša Emona Maximarket, Ljubljana	
5. GREGORIĆ Janez – Blagovni center, Ljubljana		6. BREGAR Hilda – Centromerkur, Ljubljana	
6. ANTIČ Veljko – Mesna industrija, Zalog		7. PETROVIĆ Mimi – Centromerkur, Ljubljana	
7. CENCELJ Miro – Blagovni center, Ljubljana		SKUPINA C	
8. JALOVEC Jože – Zdravilišče, Čateške Toplice		1. AHACIĆ Nada – Blagovni center, Ljubljana	
9. SEVER Ferdinand – Kmetijska kooperacija, Ljubljana		2. ROTAR Ivanka – Prašičereja, Ihan	
10. RUŽIČ Boris – Prašičereja, Ihan		3. PODLOGAR Nuška – Centromerkur, Ljubljana	
11. LIMONI Marjan – Prašičereja, Ihan		4. ZORIĆ Draga – Mesna industrija, Zalog	
12. KRAŠEVEC Iko – Centromerkur, Ljubljana		5. CIGUT Pavla – Mesna industrija, Zalog	
13. SAVNIK Vinko – Blagovni center, Ljubljana		NAMIZNI TENIS – moški	SIE točke
SKUPINA B		1. DO Blagovni center, Ljubljana (Makovec, Pičulin)	16
1. ZIDAN Tone – Emona Commerce, Ljubljana		2. TOZD Trgovska hiša Emona – Maximarket, Ljubljana (Terčelj, Kužnik)	12
2. CERAR Vasja – Mesna industrija, Zalog		3. DO Ilirija, Ilirska Bistrica (Udovič, Šestan)	9
3. TOPLISEK Janez – Centromerkur, Ljubljana		4. DO Emona Commerce, Ljubljana (Ušar, Dreflak)	7
4. BELC Ciril – Centromerkur, Ljubljana		5. TOZD Zdravilišče, Čateške Toplice (Ribič, Vidmar)	6
5. JEREŠ Anton – Blagovni center, Ljubljana		6. TOZD Hotel Riviera, Portorož (Pukš, Petrovič)	5
6. ZULE Peter – Blagovni center, Ljubljana		7. DO Mesna industrija, Zalog (Ponikvar, Sammašter)	4
SKUPINA C		8. TOZD Supermarket, Ljubljana (Pance, Jeras)	3
1. GROZNIK Pavel – Kmetijska kooperacija, Ljubljana		9. DO Elektronski center, Ljubljana (Bulič, Briški)	2
2. SMID Rudolf – Prašičereja, Ihan		10. TOZD Prašičereja, Ihan (Primožič, Baht)	1
3. ŠKRJANC Janez – Blagovni center, Ljubljana		NAMIZNI TENIS – ženske	SIE točke
4. STARIN Ferdinand – Prašičereja, Ihan		1. TOZD Trgovska hiša Emona – Maximarket, Ljubljana (Rumič, Kastelec)	10
5. BRODARIČ Franc – Blagovni center, Ljubljana		2. DO Emona Commerce, Ljubljana (Poženel, Varoga)	6
6. KOS Ivan – Mesna industrija, Zalog		3. DO Blagovni center, Ljubljana (Simontič, Kaisersberger)	3
7. SUŠTAR Janez – Centromerkur, Ljubljana		4. DO Ilirija, Ilirska Bistrica (Gržina, Čotar)	1
8. DRUGOVIČ Anton – Zdravilišče, Čateške Toplice		NAMIZNI TENIS – moški – posamezno	
KROS – ženske – ekipno	SIE točke	1. PICULIN Marjan – Blagovni center, Ljubljana	
1. DO Mesna industrija, Zalog (Radovanović, J. Radovanović, Kočar, Zorič, Cigut)	9	2. MAKOVEC Darko – Blagovni center, Ljubljana	
2. DO Centromerkur, Ljubljana (Polak, Lukančič, Brečar, Petrovič, Podlogar)	5	3. ŠKRJANC Janez – Blagovni center, Ljubljana	
3. DO Blagovni center, Ljubljana		4. SESTAN Stojan – Ilirija, Ilirska Bistrica	
		NAMIZNI TENIS – ženske – posamezno	
		1. KASTELIC Zina – Trgovska hiša Emona – Maximarket, Ljubljana	
		2. KAISERSBERGER Marjana – Blagovni center, Ljubljana	
		3. POŽENEL Cvetka – Emona Commerce, Ljubljana	
		4. VAROGA Mari – Emona Commerce, Ljubljana	

PLAVANJE – moški – ekipno	SIE točke
1. DO Blagovni center, Ljubljana (Černe, Mihajl, Jerak, Jereb, Milavec, Brodarič)	9
2. TOZD Hotel Riviera, Portorož (Zibret, Podgorelec, Stanković, Friganović)	5
3. DO Mesna industrija, Zalog (Vodovec, Žunko, Gričar, Tihelj, Kos)	2
PLAVANJE – ženske – ekipno	
1. DO Blagovni center, Ljubljana (Rusanov, Černe, Pančur, Robinig)	4

STRELJANJE – moški	SIE točke
1. DO Mesna industrija, Zalog (Prošek 140, Cerar 168, Janežič 162, Škoberne 141)	601 20
2. TOZD Hotel Slon, Ljubljana (Veseli 122, Andolšek 117, Spilcin 79, Vnučič 112)	430 16
3. TOZD Zdravilišče, Čateške Toplice (Urek 98, Kovačič 83, Delja 92, Maršik 145)	418 13
4. TOZD Hotel Riviera, Portorož (Brdarčič 107, Marušič 87, Mavec 83, Grželj 132)	409 11
5. DO Ilirija, Ilirska Bistrica (Bavec 96, Candek 126, Zidar 98, Gržina 84)	404 10
6. DO Elektronski center, Ljubljana (Klanjšek 120, Jerman 105, Valencic 107, Burilč 90)	402 9
7. TOZD Prašičereja, Ihan (Primožič 83, Jurca 78, Baht 140, Grifovec 119)	390 8
8. TOZD Poljedelstvo-govodorejca, Domžale (Puntar 91, Radulović 118, Dukič 81, Tivadar 99)	389 7
9. DO Centromerkur, Ljubljana (Miselj 119, Gale 115, Pogačar 87, Palduh 57)	378 6
10. TOZD Pekarna Center, Ljubljana (Horvat 120, Rabuza 121, Kaduš 68, Staniko 66)	355 5
11. DO Emona Commerce, Ljubljana (Petkovšek 103, Bulatovič 52, Perčič 119, Poženel 62)	341 4
12. TOZD Supermarket, Ljubljana (Zakrmašek 77, Tršek 102, Perko 94, Lah 62)	335 3
13. DO Blagovni center, Ljubljana (Kocjančič 117, Toplak 12, Kralj 106, Potokar 100)	335 2
14. TOZD Trgovska hiša Emona, Ljubljana (Zvečev 64, Ritzmanič 94, Terčelj 0, Kužnik 112)	270 1

STRELJANJE – ženske – posamezno	Krogi
1. JANEŽIČ Franc – DO Mesna industrija, Zalog	162
2. CERAR Vasja – DO Mesna industrija, Zalog	158
3. MARŠIK Maks – TOZD Zdravilišče, Čateške Toplice	145
4. ŠKOBERNE Marjan – DO Mesna industrija, Zalog	141
5. PROSEK Ludvik – DO Mesna industrija, Zalog	140
6. GERZELJ Radivoj – TOZD Hotel Riviera, Portorož	132
7. CANDEK Franc – DO Ilirija, Ilirska Bistrica	126
8. VESEL Stane – TOZD Hotel Slon, Ljubljana	122
9. RAGUZA Marjan – TOZD Pekarna Center, Ljubljana	121
10. REPIČ Tone – DO Emona Commerce, Ljubljana (62)	119
11. MISELJ Željko – DO Centromerkur, Ljubljana (61)	119
12. GNDOVEC Franc – TOZD Prašičereja, Ihan (60)	119

13. RADULOVIC Ilija – TOZD Poljedelstvo-govodorejca, Domžale	118
14. KOCJANČIČ Stojan – DO Blagovni center, Ljubljana (67)	117
15. ANDOLSEK Bojan – TOZD Hotel Slon, Ljubljana (60)	117
16. GOLE Jože – DO Centromerkur, Ljubljana	115
17. KUŽNIK Jože – TOZD Trgovska hiša Emona, Ljubljana (56)	112
18. UNČIČ Boris – TOZD Hotel Slon, Ljubljana (44)	112
19. BAJT Gregor – TOZD Prašičereja, Ihan	110
20. PETKOVSEK – DO Emona Commerce, Ljubljana	108



Močna ekipa iz Ilirske Bistrice

SAH	SIE točke
1. TOZD Hotel Riviera, Portorož (Jovičič, Mavec, Znidaršič, Trnovec)	27
2. DO Mesna industrija, Zalog (Fojkar, Letič, Karlin, Miškar, Tomažin)	13
3. DO Centromerkur, Ljubljana (Lisac, Vehovec, Zgajnar, Drobež, Jankovič)	10
4. DO Posavje, Brežice (Erhan, A. Valenčak, Vebler, R. Valenčak)	8
5. TOZD Hotel Bernardin, Portorož (Osterman, Djuričič, Grebenc, Božič)	7
6. DO Blagovni center, Ljubljana (Cimprich, Lukman, Sparič, Ravtar, Štamboč, Ban)	6
7. DO Elektronski center, Ljubljana (Vremec, Krajnc, Klanšek, Tičar, Burilč)	5
8. DO Ilirija, Ilirska Bistrica (Kalc, Fabec, Lenarčič, Stadler)	4
9. TOZD Zdravilišče, Čateške Toplice (Delja, Urek, Kovačič, Tomše)	3
10. TOZD Supermarket, Ljubljana (Krašek, Tajnič, Jeras, Mrak)	2
11. TOZD Hotel Slon, Ljubljana (Spilcin, Zver, Lekan, Longo)	1

VLEČENJE VRVI	SIE točke
1. DO Blagovni center, Ljubljana (Štajner, Malkač, Leskovar, Cimprman, Bratanič, Jerak, Kocjan, Ponikvar, Dragan, Gregorc, Vičovič, Kramar, Vidmar)	11
2. DO Mesna industrija, Zalog (Djurica, Brdar, Pevec, Širovnik, Kočar, Kračič, Golub, Anžur, Lampič, Vodovec, Prolič, Bubalo)	7
3. TOZD Prašičereja, Ihan (Primožič, Gidovec, Starin, Limoni, Pirč, Kozjan, Jurca, Testen, Kokot, Grubič, Suštar)	4
4. TOZD Zdravilišče, Čateške Toplice (Ribič, Tomše, Urek, Iljaž, Bizjak, Bosina, Lapuh, Kovačič, Skofca, Jalovec, Deržič, Čermič)	2
5. TOZD Trgovska hiša Emona	

na – Maximarket, Ljubljana (Balantič, Staus, Zupančič, J. Zupančič, Bernik, Lipovec, Petrič, Baša, Tekavec, Terčelj)

ZMAGOVALCI POSAMEZNIH DISCIPLIN

KEGLJANJE – moški
1. POZGAJ Dušan – Zdravilišče, Čateške Toplice
2. ZIBERT Stojan – Riviera, Portorož
3. RITMANIČ Parel – Trgovska hiša Emona, Ljubljana

KEGLJANJE – ženske
1. JURMAN Anica – Posavje, Brežice
2. PEVEC Tina – Blagovni center, Ljubljana
3. DERŽIČ Marjana – Zdravilišče, Čateške Toplice

KROS – moški
KATEGORIJA A
1. BICANIĆ Vlado – Supermarket, Osijek
2. ORESEK Niko – Prašičereja, Ihan
3. JAKSA Cveto – Centromerkur, Ljubljana

KATEGORIJA B
1. ZIDAN Tone – Emona Commerce, Ljubljana
2. CERAR Vasja – Mesna industrija, Zalog
3. TOPLISEK Janez – Centromerkur, Ljubljana
KATEGORIJA C
1. GROZNIK Pavel – Kmetijska kooperacija, Ljubljana
2. SMID Rudolf – Prašičereja, Ihan
3. ŠKRJANC Janez – Blagovni center, Ljubljana

KROS – ženske
KATEGORIJA A
1. POLAK Silva – Centromerkur, Ljubljana
2. ZABUKOVEC Tončka – Trgovska hiša Emona, Ljubljana

3. CERAR Tatjana – Mesna industrija, Zalog

KATEGORIJA C
1. PANCUR Zinka – Blagovni center, Ljubljana
2. ROBIN Mija – Blagovni center, Ljubljana
3. ROTAR Iva – Prašičereja, Ihan

STRELJANJE – moški
1. JANEŽIČ Franc – Mesna industrija, Zalog
2. CERAR Vasja – Mesna industrija, Zalog
3. MARŠIK Maks – Zdravilišče, Čateške Toplice

SKUPNA UVRSTITEV – moški
SIE točke

1. DO Blagovni center, Ljubljana	104
2. DO Mesna industrija, Zalog	86
3. TOZD Hotel Riviera, Portorož	82
4. TOZD Zdravilišče, Čateške Toplice	66
5. DO Ilirija, Ilirska Bistrica	64
6. DO Centromerkur, Ljubljana	46
7. TOZD Pekarna Center, Ljubljana	34
8. TOZD Prašičereja, Ihan	33
9. DO Posavje, Brežice	21
10. TOZD Trgovska hiša Emona – Maximarket, Ljubljana	30
11. TOZD Hotel Slon, Ljubljana	23
12. DO Elektronski center, Ljubljana	23
13. TOZD Poljedelstvo-govodorejca, Domžale	19
14. TOZD Hotel Bernardin, Portorož	17
15. TOZD Supermarket, Ljubljana	17
16. DO Emona Commerce, Ljubljana	15
17. TOZD Supermarket, Osijek	7
18. DO Kmetijska kooperacija, Ljubljana	1

SKUPNA UVRSTITEV – ženske
SIE točke

1. DO Blagovni center, Ljubljana	18
2. TOZD Zdravilišče, Čateške Toplice	18
3. DO Mesna industrija, Zalog	15
4. DO Emona Commerce, Ljubljana	14
5. DO Posavje, Brežice	14
6. TOZD Trgovska hiša Emona – Maximarket, Ljubljana	13
7. DO Centromerkur, Ljubljana	12
8. TOZD Hotel Riviera, Portorož	11
9. DO Ilirija, Ilirska Bistrica	5
10. DO Elektronski center, Ljubljana	2
12. TOZD Supermarket, Ljubljana	1

KONČNI VRSTNI RED EKIP
SIE točke

1. DO Blagovni center, Ljubljana	122
2. DO Mesna industrija, Zalog	101
3. TOZD Hotel Riviera, Portorož	93
4. TOZD Zdravilišče, Čateške Toplice	84
5. DO Ilirija, Ilirska Bistrica	69
6. DO Centromerkur, Ljubljana	58
7. DO Posavje, Brežice	45
8. TOZD Trgovska hiša Emona, Ljubljana	43
9. TOZD Pekarna Center, Ljubljana	34
10. TOZD Prašičereja, Ihan	33
11. DO Emona Commerce, Ljubljana	29
12. DO Elektronski center, Ljubljana	28
13. TOZD Hotel Slon, Ljubljana	23
14. TOZD Poljedelstvo-govodorejca, Domžale	19
15. TOZD Supermarket, Ljubljana	18
16. TOZD Hotel Bernardin, Portorož	17
17. TOZD Supermarket, Osijek	7
18. TOZD Maloprodaja, Ljubljana	2
19. DO Kmetijska kooperacija, Ljubljana	1



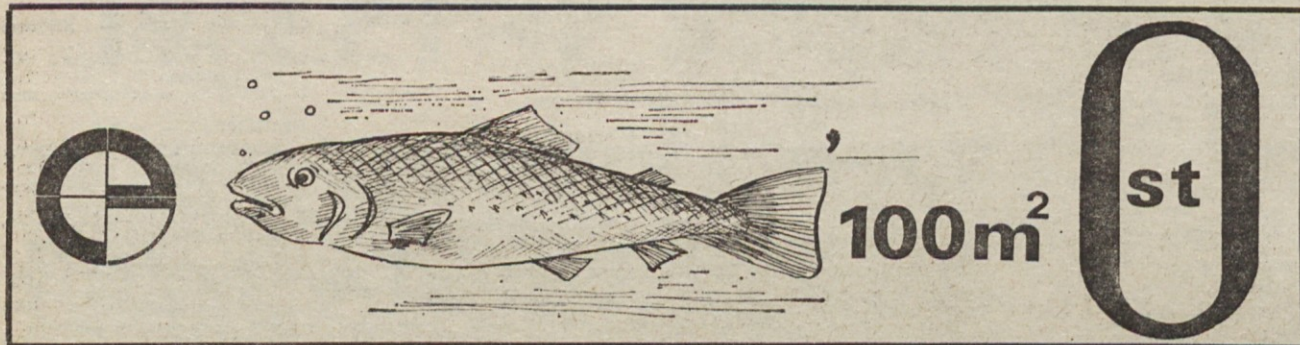
Vaše zaupanje – naše zadovoljstvo



Emona za vse, vselej in vsepovsod



NAGRADNI E-REBUS



RAZVOZLJANA NAGRADNA ZMEDA

Norvežan biva v Grand hotelu Emona, je diplomat, ima lisico in pije Radensko. V hotelu Vile Park biva Italijan, ki je zdravnik, ima konja in pije čaj. V hotelu Bernardin biva Anglež, je kipar ima polže in pije mleko. Spanec biva v hotelu Slovenija, je violinist, pije pomarančni sok in ima psa. V Rivieri biva Japonec, ki je akrobat ima mačko in pije kavo.

Izžreban so bili in prejmejo:
1. nagrado – vikend penzion v hotelu Riviera v Portorožu – Marina Kunstelj, DO Emona Inženiring, Ljubljana, Kavčičeva 72
2. nagrado – vikend penzion za dve osebi v hotelu Bernardin – Mojca Žitnik, DO Blagovni center, Ljubljana, sektor I. Smartinska 102
3. nagrado – vrednostni bon za 300 din – Ivica Mahne, DO Emona Commerce,

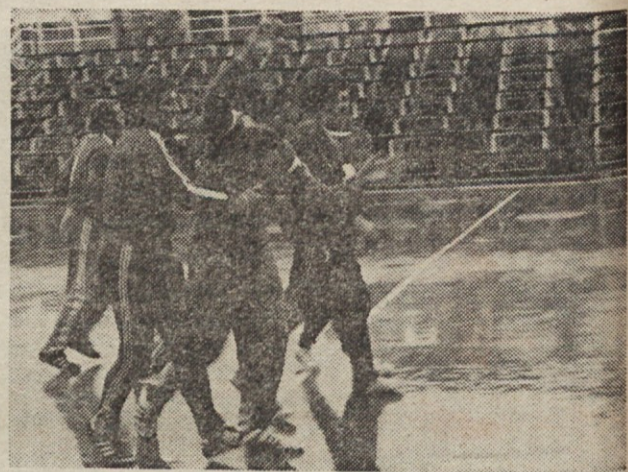
Ljubljana, Kersnikova 2
4. nagrado – vrednostni bon za 200 din – Vedrana Savtič, DO Emona Commerce, PE Koper, 66000 Koper, JLA 6,
5. nagrado – vrednostni bon za 100 din – Milka Poznik, DO Emona Commerce, devizna služba, Ljubljana, Kersnikova 2

Cestitamo!

Rešitev nagradnega E-rebusa pošljite do 10. novembra 77 na naslov: E-Informator, 2 – v zaprti kuverti z oznako »Nagradni E-rebus«.

NAGRADE ZA E-REBUS

1. nagrada – vrednostni bon za 300 din
2. nagrada – vrednostni bon za 200 din
3. nagrada – vrednostni bon za 100 din



Gooooool ...!

Šport

IZJAVE OB IGRAH:

MATIČIČ VESNA, TOZD ZT: »Organizacija iger je bila brezhibna. Škoda pa je, da je bil odziv delavcev iz našega Tozd nezadosten. Tekmovanj se vedno udeležujemo isti.«
MIRA TEŽAK, DSSS: »Slabo vreme je pokvarilo razpoloženje nekaterih tekmovalcev, a vsekakor so igre odlično uspeli. Želim, da bi na prihodnjih igrah sodelovalo še več Emoncev.«

CERAR VASJA, MIZ Zalog: »Zadovoljen sem s končno uvrstitvijo naše DO, kakor tudi z organizacijo iger.«

ZAHVALA

Ob boleči izgubi moje drage mame se vsem svojim sodelavcem Supermarketa Ljubljana iskreno zahvaljujem za darovani venec, izrečena sožalja in za spremstvo na njeni poslednji poti.

ANDREJ PAVLE

ZAHVALA

Ob izgubi mojega dragega brata se iskreno zahvaljujem vsem sodelavcem D-etaže Supermarketa v Ljubljani za podarjeni venec, izrečeno sožalje in spremstvo na njegovi zadnji poti.

SONJA PUZELJ

ZAHVALA

Ob izgubi mojega dragega očeta se iskreno zahvaljujem sodelavcem marketa Vodmat za darovani venec, izražena sožalja in spremstvo na njegovi zadnji poti.

JOŽICA MARTINČIČ Z brati in sestro

ZAHVALA

Ob smrti moje mame, se najlepše zahvaljujem TOZD Mesna Industrija Zalog za darovani venec. Enaka zahvala gre tudi mojim sodelavcem za venec, izrečeno sožalje in spremstvo na njeni zadnji poti.

JAKA GRUDEN



informator

glasilo delovne skupnosti • emona ljubljana

komisija za informiranje delavskega sveta SOZD Emona – izhaja enkrat mesečno – Ureja uredniški odbor; glavni in odgovorni urednik Miran Blaha. Uredništvo: 61000 Ljubljana, Kersnikova 2, tel. 310-655 int. 225 ali 316-472 – Tisk: CGP »Delo«, Ljubljana – Naklada: 10.000 izvodov – Oproščeno temeljnega davka od prometa proizvodov.

25. GOSTINSKO-TURISTIČNI ZBOR NA BLEDU

MEDALJE ZA NAŠE GOSTINCE

Uspeh naših gostincev na 25. gostinsko-turističnem zboru – pet tisoč gostincev

Bled 14. oktobra – Na jubilejnem 25. gostinsko-turističnem zboru, ki se ga je udeležilo več kot pet tisoč gostinskih in turističnih delavcev iz vse Slovenije, je na kuharski in slaščičarski razstavi pogrinjkov, turističnega tiska ter razstavi gostinsko-hotelske opreme, življenjskega nastopila 680 posameznikov in nekaj deset delovnih organizacij.

Največja udeležba in najhujša konkurenca je bila na razstavi kuharskih izdelkov v prostorih restavracije hotela Park. Na razstavi smo srečali Miro Kukovec, šefinjo kuhinje Kapitanove kabine v Bernardinu, ki je tudi sama sodelovala v tekmovalstvu. »Srebrna medalja sem dobila za »Plesalko čardaša«, goveje stegno, obloženo s paštetkami – vse v stilu madžarske kuhinje. Za »Zakusko poslavljajočega kapitana«, ploščo z rakci, rakci, školjkami in ribam v kalupih pa sem dobila bronasto medaljo. Cvetje na plošči naj bi simboliziralo slovo.«

Iztok Legat, vodja centralne kuhinje pri nas, je sodeloval s tremi izdelki, vendar mu je komisija prisodila le eno srebrno medaljo, in sicer za ribjo ploščo, ki jo je imenoval »Sinja pota«.

Marija Kovačec, šefinja kuhinje v Pristanu, je prejela dve medalji, in sicer zlato za »Jelenovo stegno s sadjem« in bronasto za »Kokoš na kraljevi način«.

Na slaščičarski razstavi je naš slaščičar Miro Krigelj prav tako dobil dve medalji, in to eno zlato in eno srebrno.

Janez Kozar, barman iz Bernardina, je osvojil zlato medaljo v mešanju pijač.

Mira nam je še povedala, da so si srebrno medaljo v kuharskih veščinah priborili tudi kuharji Riviere iz Portoroža.

Kuharji ljubljanskega hotela Slon so v kulmariki osvojili dve medalji – eno srebrno in eno bronasto.

Uspešni so bili tudi gostinci Grand hotela Union iz Ljubljane, ki so prinesli domov kar pet medalj, od tega tri srebrne in dve bronasti.

Skupna bera medalj je bila torej 3 zlato, 7 srebrnih in 4 bronaste od 19 zlatih, 62 srebrnih in kar 98 bronastih, kolikor je bilo podeljenih.

Po vseh teh razstavljenih dobrotah, ki so bile postavljene na ogled, le bolj za oko, se nam je začel pritoževati želelec in nas opozarjal, da je prišel njegov čas – vedel je tako kot mi, da nas doma čaka dobra kisla repa s pravo domačo krvavico.



NAŠI NAJBOLJŠI DELAVCI

TATJANA TOM

»Grem k Tatjani,« pravijo delavci v hotelu Riviera v Portorožu vselej, kadar je treba natipkati kakšno prošnjo ali kaj podobnega. Takrat poznajo le eno pot – v pisarno tajnice Tatjane Tom.

Ko sem jo obiskal, sem jo komaj videl izza kupa raznih spisov in dopisov. Tipkala je tako, da bi ji zavidal tudi najboljši pianist na svetu.

»Tatjana, ali vam je kdaj težko na vašem delovnem mestu?«

»Nikoli, čeprav mi dela ne zmanjra. Če ga ne zmorem v rednem delovnem času, pa malo potegnem ali nadaljujem doma. Lepo in dobro se počutim če je vse v redu in nimam zaostanka. Prav enako delo sem opravljala pred dvema letoma tudi v Cimosu. Tu med gostinci sem celo bolj zadovoljna. Prijetni ljudje so in rada jim pomagam, če le morem. Ko komu napišem kakšno prošnjo in je ta ugodno rešena, se veselim z njim.«

Takšno je tajnica v hotelu Riviera Prime za vsako delo. Za dve portoroške noči je prebedela za točilnim pultom v lepi, beli bluzi slaščičarne KEKEC. Kdor je ne pozna, bi jo imel za visokokvalificiranega gostinca. Redno se udeležuje krvodajalskih akcij.

Vse svoje nemotorizirane kolege in kolegice rada »potegne« s svojim spačkom, če je nujno sem ali tja, pri čemer ne šteje kapelj bencina.

Turčova bi se morala pisati Dobrota,« pravijo tisti, ki jo poznajo, med njimi ni zadnji pisec teh vrstic

B. STANKOVIČ

ZADNJA POROČILA:

SLAVJE V ČATEŽU

Temeljni kamen za novi hotel položen

CATESKE TOPLICE, 21. oktober – Na svečanosti ob prazniku občine Brežice in 180-letnici odkritja vrelecev Zdravilišča Čateške Toplice so danes položili temeljni kamen za novi hotel Terme. Temeljni kamen za novi objekt, doslej največjo investicijo v brežiški občini, ki ga bodo začeli graditi prihodnji mesec, je položil dr. ANTON FRANOVIC, vodja zdravstvene službe v Čateških Toplicah.

O pomembnosti naložbe – ki jo solidarnostno zagotavljajo vsi delovni kolektivi Emone – je med drugimi tudi spregovoril predsednik komiteja za turizem pri IS SRS dipl. ing. MILOŠ SULIN.

SLOVESNOST V OSIJEKU

OSIJEK, 22. oktober – Ob slavu – 10-letnici TOZD Supermarket Osijek – ki se je dogajalo medtem, ko tiskamo časopis, bomo obširneje poročali v prihodnji številki.